

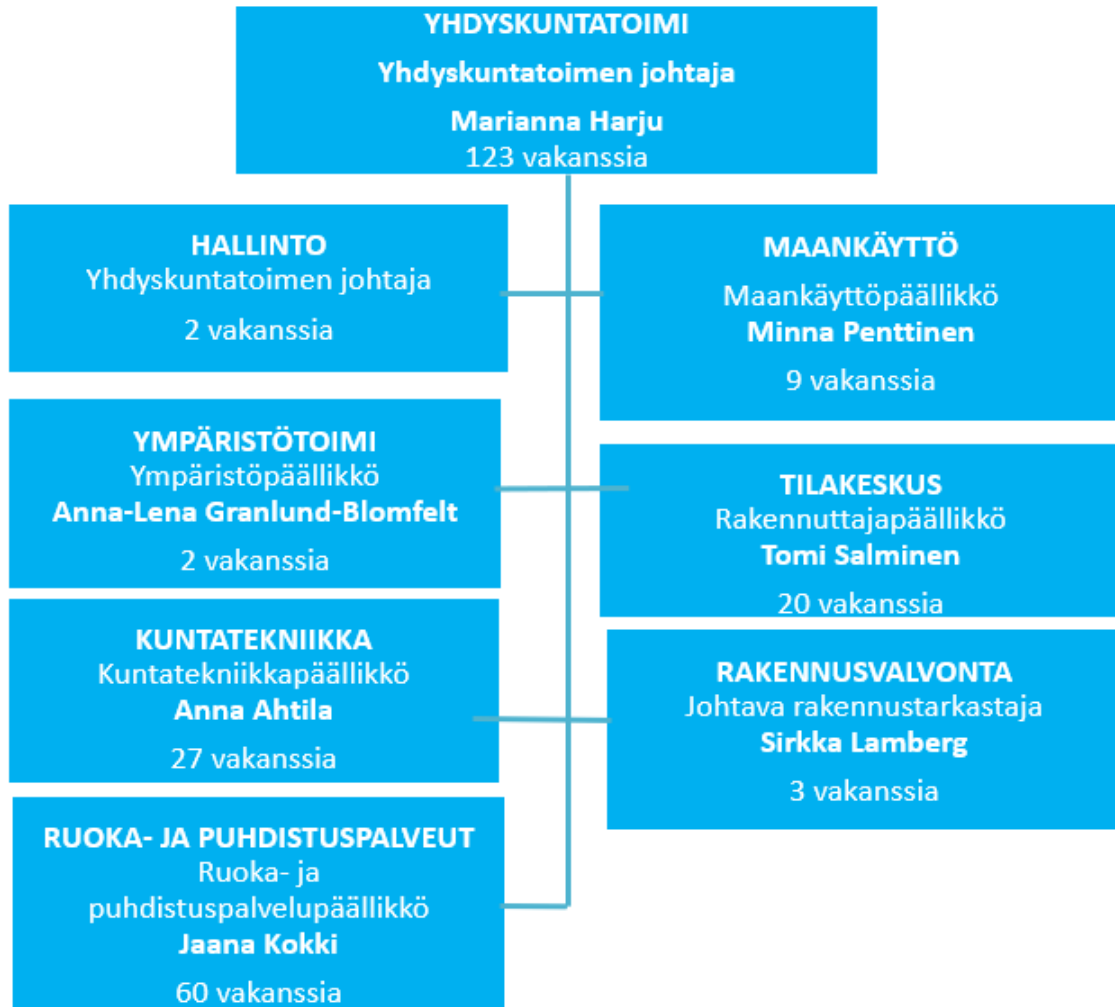
**TALOUSARVIO 2025
JA TALOUSSUUNNITELMA 2026-2029**
BUDGET 2025
OCH EKONOMIPLAN 2026-2029



KAUNIAISTEN KAUPUNKI

GRANKULLA STAD

1.1. YHDYSKUNTATOIMI SAMHÄLLSTEKNIK



YHDYSKUNTATOIMI – SAMHÄLLSTEKNIK

Tulosalueet – Resultatområden

HALLINTO - FÖRVALTNING

MAANKÄYTTÖ - MARKANVÄNDNING

YMPÄRISTÖTOIMI – MILJÖENHETEN

TILAKESKUS – LOKALCENTRALEN

KUNTATEKNIikka - KOMMUNTEKNIK

RAKENNUSVALVONTA – BYGGNADSTILLSYN

RUOKA- JA PUHDISTUSPALVELUT - KOST- OCH RENGÖRINGSSERVICE

YHDYSKUNTATOIMEN STRATEGISET TOIMENPITEET VUODELLE 2025

Strateginen teema: 1. Resurssiviisaan toiminnan kaupunki			
Strateginen tavoite	Strategien toimenpide	Strateginen mittari	Vastuutaho
1.1. Kestävä ja terve kuntatalous	1.1.x. Talouden tasapainottamisohjelma toimeenpannaan	Vähintään 1/3 tasapainottamisohjelmassa asetetuista euromääräisestä säästöstä toteutuu	Toimialojen yhteinen YH/talous + YT
	1.1.x Palvelujen tuotantotapoja tarkastellaan	Valitut tarkastelut ja päätökset niiden johdosta on tehty. ARA-asuntokanta luovutetaan.	Toimialojen yhteinen KH

Strateginen teema: 2. Turvallinen vihreä kävelykaupunki			
Strateginen tavoite	Strategien toimenpide	Strateginen mittari	Vastuutaho
2.1 Kaupungin hiilineutraalius	2.2.1. Resurssiviisauden tiekartan toimenpiteiden toteutus etenee (toimialojen päästövähennysohjelmat)	Toteutettujen toimenpiteiden osuus vuositavoitteista 80%	YLKV / Muut valiokunnat / KH
2.3 Tasapainoinen kaupunkirakenne	2.3.x Kaupungintalonkorttelin asemakaavamuutos hyväksytään	KV päätös vuoden 2025 aikana	YLKV / KH / KV
2.4 Liikenneturvallisuuden tason parantaminen	2.4.x Liikenteen poikkeusjärjestelyjen toimivuus varmistetaan	Poikkeusjärjestelyistä ei aiheudu yhtään onnettomuutta.	YLKV
2.5 Asuntokannan kehittäminen	2.5.1 Monipuolinen asuntokanta otetaan huomioon asunto-ohjelman päivittämisessä	Uusien kohteiden asuntokanta määrittelyn* mukainen. Senioriasumiselle tontti keskustan tuntumaan.	YLKV / KH / KV
2.6 Kiinteistökannan määrän optimointi ja käytön lisääminen	2.6.x Kiinteistöistä luopumisen toimeenpano käynnistetään	Kaupungin omistamien kiinteistöjen KEM vähenee 10 % strategiakauden aikana (vertailuvuosi 2023)	YLKV / KH

*Tontille toteutettavien asuntojen huoneistoalasta (h-m²) yhden asuinhuoneen asuntojen yhteenlaskettu huoneistoala saa olla enintään 25 % sekä kolmen asuinhuoneen ja sitä suurempien perheasuntojen yhteenlasketun huoneistoalan on oltava vähintään 50 %. Yhden asuinhuoneen asuntojen huoneistoalan (h-m²) on oltava vähintään 30 m².

YHDYSKUNTATOIMI					
SAMHÄLLSTEKNIK					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Marianna Harju	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
yhdyskuntatoimenjohtaja-direktör för samhällstekniker	2023	2024	2025	2026	2027
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	188 304	172 126	141 751	143 200	144 600
Maksutuotot - Avgiftsinkomster	1 679 210	2 062 100	1 862 400	2 096 900	1 172 900
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	3 540	0	10 000	10 100	10 200
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	4 378 764	4 800 748	3 802 562	3 840 600	3 879 000
Sisäiset tuotot - Interna inkomster	14 471 217	16 570 470	16 239 325	16 401 700	16 565 700
TOIMINTATUOTOT YHTEENSÄ - INKOMSTER TOTAL	20 721 035	23 605 444	22 056 038	22 492 500	21 772 400
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-6 144 694	-6 611 945	-6 690 404	-6 871 000	-7 049 600
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-4 141 754	-5 315 983	-5 921 797	-6 081 700	-6 239 800
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-3 832 869	-4 900 699	-4 437 902	-4 557 700	-4 676 200
Avustukset - Understöd	-23 381	-6 400	-300	-300	-300
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	-732 890	-498 841	-220 773	-226 700	-232 600
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-1 573 100	-1 631 551	-1 691 647	-1 737 300	-1 782 500
TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT	-16 448 688	-18 965 419	-18 962 823	-19 474 700	-19 981 000
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	4 272 347	4 640 025	3 093 215	3 017 800	1 791 400

Toiminta

Kaavoituksella luodaan edellytykset asuntotuotannolle, palvelujen sijoittumiselle ja muulle kaupunkirakenteen kehitykselle. Kaupungin kaavoitusohjelma perustuu Kauniaisten maankäytön kehityskuvaan, joka on päivitetty keväällä 2023 uuden kaupunkistrategian mukaisesti. Keskeinen strateginen tavoite kaupunkisuunnittelussa on tasapainoinen kaupunkirakenne ja erikseen mainittujen kaavoituskohteiden priorisointi.

Helsingin seudun MAL-sopimuksen neuvottelutulos vuosille 2020-2031 valtion, Helsingin seudun 14 kunnan ja HSL-kuntayhtymän kesken saavutettiin 2.6.2020. Sopimuksen päivittäminen on käynnissä. Sopimuksen toimenpiteillä luodaan edellytyksiä monipuoliselle asuntotuotannolle sekä liikennejärjestelmän ja -investointien ja maankäytön yhteensovittamiselle.

Espoon kaupunkiratahankkeen ja siihen kiinteästi liittyvän Rantaradanbaanan toteutus on käynnistynyt ja edennyt ripeästi kesän 2024 aikana. Muitakin uusia raidehankkeita suunnitellaan seudulla.

Asuntotuotannossa tavoitellaan 16 500 uuden asunnon valmistumista Helsingin seudulle vuosittain. Kauniaisten osuus tästä on keskimäärin 80 asuntoa vuositasolla. Kauniainen on kaupunkistrategiassaan linjannut asukasluvun kasvuksi 0,75 % / v viiden vuoden keskiarvon perusteella, mikä kauden alkuosan tuotanto huomioiden on linjassa em. MAL-sopimuksen tavoitteiden kanssa. Asuntotuotanto on kuitenkin tällä hetkellä merkittävästi hidastunut tavoitteista koko Helsingin seudulla ja valtakunnallisestikin. Uusien asuinrakennushankkeiden käynnistyminen on näin ollen epävarmaa. Helsingintie 10 rakentaminen on kuitenkin käynnissä. Asematie 10-14 lainvoimaisen kaavan toteutus on sen sijaan lykkääntynyt.

Yhdyskuntatoimen toimialalla tehdään monipuolista yhteistyötä seudullisten toimijoiden, usein kuntayhtymien kanssa joukkoliikenteen (HSL) ja ympäristöpalveluiden (HSY, ESYT, Metropolilab) järjestämisessä. Kauniainen maksaa osallisuudestaan yhteistyöhön kuntaosuuksia, jotka perustuvat sopimuksissa määritellyllä tavalla esim. väestöosuuteen ja/tai johdetaan kustannusten aiheuttamisperiaatteiden kautta. Erityisesti HSL-kuntaosuuteen kohdistuu voimakastakin korotuspainetta alun perin koronapandemiasta aiheutuneen lipputulojen romahtamisen vuoksi, sittemmin myös energian hinnan voimakkaan nousun myötä ja edelleen infrakorvauskustannusten kustannusosuuden kasvun myötä.

Kauniainen on kiristänyt uudessa kaupunkistrategiassaan tavoitteen hiilineutraaliudesta vuoteen 2030 mennessä. Tavoitteeseen pääsemiseksi on laadittu tiekartta ja siihen pohjautuva toimenpideohjelma, jota kaikki kaupungin yksiköt vuosittain osaltaan päivittävät ja toteuttavat. Toimenpiteiden koordinoinnista ja seurannasta vastaa ympäristötoimi kaupungin ympäristöjohtoryhmän kanssa.

Merkittävä osa yhdyskuntatoimen tuottamien palveluiden käyttötalouskustannuksista aiheutuu kaupungin eri hallintokuntien käytössä olevien toimitilojen ylläpidosta sekä kaupunkiympäristön hoidosta. Kiinteistöjen määrällä on luonnollisesti myös suora vaikutus kaupungin investointiohjelmaan. On ilmeistä, että jatkuvasti kohoavien kiinteistökustannusten kasvun pysäyttämiseksi on tarkasteltava kaupungin toimitilojen tilankäyttöä kriittisesti ja tavoiteltava sen tehostamista. Käytännössä tämä tarkoittaa tilojen monikäyttöisyyden vahvistamista sekä määrittelyä kiinteistöistä, joista voidaan luopua. Tavoitteeksi onkin asetettu nykyisen kiinteistökannan neliömäärän supistaminen 10 % vuoden 2023 tasosta. Luovuttavat kiinteistöt ja niiden toimintojen uudelleen sijoittaminen suunnitellaan yhteistyössä tilojen käyttäjien kanssa.

Käyttötalous 2025-2027

Yhdyskuntatoimen tuloarvio on maankäytösopimuskorvaukset mukaan lukien 22,056 miljoonaa euroa. Toimintamenojen arvio on 18,962 miljoonaa euroa, jolloin toimintakatteeksi muodostuu 3,093 miljoonaa euroa. KV:n kokouksessaan 17.6.2024 asettama raami toimintakatteelle on 4,502 miljoonaa euroa. Kehyksen laadinnan lähtötietoina on käytetty vuoden 2023 tilinpäätöstä sekä vuoden 2024 talousarviota.

Tuotot

Yhdyskuntatoimen ulkoiset toimintatuotot koostuvat kuntalaisille tuotettavien palveluiden maksu- ja myyntituotoista, vuokratuotoista sekä maankäytön tuotoista. Toimialan palvelutaksojen hinnat on tarkistettu vastaamaan palvelujen tuottamisesta aiheutuvia kustannuksia ja taksoja sekä tarpeellisin osin korotettu noin 5%:lla. Tuotot noudattavat pitkälti edellisvuosien tasoa lukuun ottamatta tonttimyynneistä saatavia tuottoja, joissa voi olla suuriakin vuosittaisia eroja. Vuodelle 2025 arvioitujen maankäytösopimuskorvausten sekä maaomaisuuden luovutusvoittojen yhteistuotto on 1,2 miljoonaa euroa. Tuottoarviossa on huomioitu edelliseltä vuodelta siirtyneet myyntikohteet.

Sisäiset tuotot

Sisäiset tuotot koostuvat käyttäjähallintokunnilta perittävistä tilavuokrista, sisäisistä ruoka- ja puhdistuspalveluista, konevarikon laskuttamista kuljetuspalvelusta sekä autojen käyttökorvauksista. Sisäisten vuokrien määrittelyssä huomioidaan tilinpäätösvuoden kirjanpitoarvon lisäksi myös valmistuvat talonrakennusinvestoinnit. Poistot on määritetty lisäämällä voimassa olevaan kirjanpitoarvoon myös valmistuvien hankkeiden kokonaiskustannusarviot. Poistoaikamenetelmänä on käytetty 20 vuoden tasapoistoa.

Menot

Talousarvio on laadittu tiukkaa taloudenpitoa noudattaen kustannustehokkuus, toiminnan tehostaminen sekä tuloksellisuus huomioiden. Toiminnan suunnittelussa on keskitytty perustehtävien suorittamiseen huolellisesti, uusia menoeriä välttäen. Toimintakulujen budjetoinnissa on huomioitu toiminnan muutokset sekä kustannustason kehitys. Merkittävin talousarvion ulkopuolelta annettu kustannuserä on Helsingin seudun -kuntayhtymä Oy:ltä saatu viimeisin kuntaosuuden ennuste, jossa on korotusta noin 464.000 euroa edellisvuoteen verraten. Lisäksi kehykseen sisällytettiin palkkojen yleiskorotukset, joiden kustannusvaikutus oli noin 238.000 euroa. Tämä osuus on toimialalla tasapainotettu suhteessa kaikkiin kustannuksiin.

Henkilöstömenot

Henkilöstösuunnitelman mukaiset vakinaisten toimien ja virkojen palkkasummat sisältyvät budjettiin, palkkojen osalle on laskettu 3,6%:n mukainen korotus. Toimialakohtaisiin kustannuksiin sisältyy edellisvuosien tapaan ns. lomapalkkavelat ja niiden sivukulut sekä palkkojen tasausmaksut (ent. eläkeperusteinen maksu). Ylimääräistä päivitystarvetta osoittautui valtakunnallisten palkankorotusten myötä, jotka lisättiin toimialoille keskitetysti kehysvalmistelun jälkeen. Tämän edellyttämä säästötarve on toteutettu jättämällä 6 vakanssin suuruiset palkkamenot pois budjetista.

Palvelujen ostot

Maankäytön palvelujen ostot on mitoitettu vastaamaan talousarviovuoden maankäytön suunnittelun tarpeita sekä asemakaavoitukseen liittyvien hiilineutraaliustavoitteita tukevien selvitysten laadintaa. Palvelujen kustannukset on laskettu yleiset indeksikorotukset huomioiden.

Aineet ja tarvikkeet

Energian (sähkö & lämpö) hinnan on arvioitu pysyvän jotakuinkin edellisen vuoden tasolla. Sähkön myyntihintaan ennustetaan pysymistä vuoden 2024 tasolla ja sähkön siirtohintaan n. 3 % korotusta. Kaukolämmön hinnan arvioidaan nousevan noin 2-3 % vuoden 2023 hintaan verrattuna. Aloitettuja energiansäästötoimenpiteitä tullaan jatkamaan ja tavoitteena on, että toimenpiteillä saadaan kompensoitua arvioitu vähäinen hintojen nousu. Energiansäästötoimenpiteissä onnistuminen edellyttää energiansäästöön kohdistuvien toimenpiteiden toteutusta koko kaupunkiorganisaatiossa. Huomattava on myös, että myös muiden toimialan käyttämien, erityisesti energiaintensiivisten aineiden, materiaalien ja tarvikkeiden hintoihin sisältyy inflaatioperusteista ja voimakastakin hintojen nousua aiempiin vuosiin nähden. Kiinteistöjen energiasäästötoimenpiteitä jatketaan edelleen vuoden 2025 aikana.

Avustukset

Kaupungin asunto-ohjelmaan 2017-2021(-25) on sisältynyt periaate, jonka mukaan kaupunki tukee hissien rakentamista talousarviossa varatuin tai erikseen myönnettyjen määrärahoihin hissiavustuksia varten. Kaupunginvaltuusto päätti kokouksessaan 18.12.2023 §71, että kaupunki luopuu hissiavustusten myöntämisestä 1.1.2024. Asunto-ohjelma tullaan päivittämään tämän mukaisesti päivitystyön yhteydessä vuonna 2025.

Kuntaosuudet

Kuntaosuudet (HSL, HSY, ESYT; MetropoliLab) sisältyvät toimialan palvelujen ostojen alle varattaviin määrärahoihin. Ne perustuvat kaupungin ja palvelun toimittajan väliseen ostopalvelusopimukseen sekä kaupungin asukaslukuun, ja ovat yhteenlaskettuina euromääräisesti varsin merkittävät. Kuntaosuudet budjetoidaan sopimuskumppaneiden toimesta laadittujen talousarvioiden pohjalta. HSY perii vesihuoltolain 19 a §:n mukaisesti jäsenkunnilta kustannuksia vastaavan ja yhteisesti sovittujen periaatteiden mukaisen maksun yleisiltä alueilta vesihuoltolaitoksen hulevesiviemäriin johdettavan huleveden viemäroinnistä. Kauniaisten osuus tästä yleisten alueiden huleveden viemärointimaksusta on 68 002 euroa (1%). Viimeisimmässä toiminta- ja taloussuunnitelmaluonnoksessaan HSL esittää Kauniaisten vuoden 2025 kuntaosuuden suuruudeksi 2,352 miljoonaa euroa, mikä tarkoittaa n. 463 000 euron lisäystä edellisvuoteen verrattuna. Palautuminen koronapandemiaa edeltäneisiin matkustajamääriin ei ole toistaiseksi toteutunut. Lisää taloudellisia paineita ovat luoneet energian hinnan voimakkaat korotukset sekä uudet infrainvestoinnit. Kuntayhtymän kustannukset ovat pitkälti lukittuja, joten ilman merkittäviä lipunhintojen korotuksia puuttuva toiminnan rahoitus joudutaan kohdistamaan pääosin jäsenkuntien maksuosuuksiin.

Muut toimintakulut

Osana kaupungin talouden tasapainottamistoimenpiteitä on päätetty luopua sellaisista kaupungin välivuokraamista asunnoista (Keva), jotka ovat olleet pitkäaikaisesti tyhjiillään, eikä niihin ole löydetty uusia asukkaita. Lisäksi budjettiluvuissa on huomioitu mahdollinen luopuminen erinäisistä kiinteistöistä (mm. Berga, Pohjoinen Heikelintie 12 päiväkot, Kavallintie 14 rakennus).

Sisäiset erät

Sisäiset erät koostuvat palvelun tuottajan laskuttamista ruoka- ja puhdistuspalveluista, it-kustannuksista sekä koneveloituksista ja tilavuokrista. Sisäiset erät kasvoivat noin 4%:lla edellisvuoteen nähden, suurin korotus oli sisäisten kuljetuspalveluiden, it-kustannusten sekä tilavuokrien osalla. Sisäisten vuokrien korotuksilla vastataan mm. rakennuskustannusten, energian ja veden hinnannousuun. Konevarikon sisäisten koneveloitusten muutoksilla katetaan autojen ja koneiden käyttö- ja ylläpitokustannusten nousua sekä otetaan huomioon kaluston vaihtuminen ja uusi käyttötarve.

Investoinnit 2025 -2029

Investointien toteutus on merkittävä osa yhdyskuntatoimen, erityisesti tilakeskuksen, tehtäviä sekä yhdyskuntavaliokunnan päätöksentekoa. Investoinneilla on merkittävä vaikutus myös kaupungin taloudelliseen tasapainoon. Investointiosassa esitetään taulukkoon kootusti toistaiseksi tiedossa olevat investointihanke-esitykset (joille on olemassa KH:n hyväksymät tarveselvitykset) sekä niiden kokonaiskustannusarviot investointiryhmittäin.

Investointiohjelmaan kohdistuu merkittäviä paineita, talonrakennuksen osalta erityisesti kouluverkostoon esitettyjen hankkeiden kautta. Lisäksi energiatehokkuuden edistäminen edellyttää hankkeistusta ja kiinteistöjen kuntoarviot sisältävät suurehkojakin korjaustarpeita. Espoon kaupunkiratahanke on käynnistynyt, mikä tarkoittaa Kauniaisille euromääräisesti suurta infrainvestointia.

On selvää, että kaikkia investointiesityksiä ei ole resurssisyistä mahdollista käynnistää toivotussa aikataulussa lähes yhtäaikaisesti. On välttämätöntä priorisoida hankkeiden toteutusjärjestys ja harkita investointien aikataulut realistiselta pohjalta, sekä mitoittaa myös tilakeskuksen henkilöstöresurssit laajaa investointiohjelmaa vastaaviksi.

Henkilöstö

Talousarvioesitys perustuu yhdyskuntatoimen osalta vuodelle 2024 vahvistettuun henkilöstösuunnitelmaan (123 vakanssia). Osana kaupungin talouden tasapainottamisohjelmaa myös henkilöstöresurssien tarve harkitaan tarkasti esim. henkilövaihdosten tai eläköitymisten yhteydessä. Tehtävänkuvia uudistetaan ja tehtävien muuttamista toimista viroiksi on tarkasteltu niissä tapauksissa, kun se tehtävien hoidon kannalta on tarpeen. Kokonaisuutena toimialan henkilöstösuunnitelma on tällä hetkellä tarkoituksenmukainen toimialalle kohdistettujen tehtävien ja tavoitteiden kannalta, mutta myös tehtävien määrää ja toimintatapoja arvioidaan kaiken aikaa.

Kaupungin henkilöstösuunnitelma käsitellään henkilöstöjaostossa ennen varsinaista KH:n budjettikäsittelyä. Henkilöstösuunnitelman vakanssien lisäksi yhdyskuntatoimi, muiden toimialojen tavoin, käyttää kesä- ja kausityöntekijöitä sekä tarvittaessa lomasijaisia ja/tai projektityöntekijöitä.

Verksamhet

Genom planläggning skapas förutsättningar för bostadsproduktion samt för placering av service och övrig utveckling av stadsstrukturen. Stadens planlägningsprogram baserar sig på utvecklingsbilden för markanvändning i Grankulla stad, som uppdaterats under våren 2023 i enlighet med stadens strategi. Ett centralt strategiskt mål inom stadsplaneringen är en stabil stadsstruktur och prioritering av separat nämnda planlägningsobjekt.

Förhandlingarna mellan staten, de 14 kommunerna i Helsingforsregionen och samkommunen HRT om MBT-avtalet för åren 2020–2031 slutfördes 2.6.2020. Uppdateringen av avtalet har startat och målet är att det uppdaterade avtalet ska bli godkänt under hösten 2023. Åtgärderna i avtalet skapar förutsättningar för mångsidig bostadsproduktion samt samordning av trafiksystemet och trafikinvesteringarna med markanvändningen. Genomförandeplaneringen av Esbo stadsbana har

framskridit och målet är att be om anbud för entreprenaden under hösten 2023. Planen är att även verkställa andra nya banprojekt i regionen. Inom bostadsproduktionen är målsättningen 16 500 nya bostäder i Helsingforsregionen under perioden 2020–2023. Grankullas andel av det här är 80 bostäder i snitt på årnivå. Grankulla stad har i sin strategi satt upp ett tillväxtmål på 0,75 % utgående från ett fem års medeltal. Om vi beaktar bostadsproduktionen under första delen av perioden, står det här i linje med målet för bostadsproduktionen i MBT-avtalet. Bostadsproduktionen har dock för tillfället blivit nämnvärt långsammare i hela Helsingforsregionen samt även nationellt och ligger under tillväxtmålet. Det är därmed osäkert om nya bostadsprojekt kan starta i Grankulla på höghusområden där detaljplanen vunnit laga kraft (Stationsvägen 10–14 och Helsingforsvägen 10).

En beaktansvärd ändring inom sektorn är att kost- och rengöringsservicen 1.1.2024 flyttar från allmänna förvaltningen till samhällstekniken och bildar det sjätte resultatområdet inom sektorn. Ändringen fördubblar personantalet inom samhällstekniken.

Inom samhällstekniken bedrivs ett mångsidigt samarbete med olika regionala aktörer, som ofta är samkommuner, för att ordna kollektivtrafiken (HRT), och miljötjänsterna (HRM, ESYT, MetropoliLab). För sitt deltagande i samarbetet betalar Grankulla kommunandelar, som baserar sig på till exempel befolkningsandelen och/eller upphovsprincipen enligt vad som slagits fast i avtalen. Särskilt HRT-kommunandelarna är föremål för ett starkt höjningstryck eftersom coronapandemin orsakade en avsevärd minskning i biljettintäkterna, men sedan även på grund av den kraftiga stigningen i energipriserna och vidare ökade kostnadsandelen av ersättningskostnader för infrastruktur.

I den nya strategin har Grankulla tidigare lagt målet att bli en klimatneutral stad till år 2030. För att uppnå målet har staden gjort upp en färdplan med åtgärdsprogram som alla stadens enheter uppdaterar och verkställer årligen. Miljöenheten ansvarar tillsammans med stadens miljöledningsgrupp för koordinering och uppföljning av åtgärdena.

En betydande del av driftskostnaderna för de tjänster som samhällstekniken producerar föränsleds av underhållet av stadens olika förvaltningars verksamhetslokaler samt av underhållet av stadsmiljön. Antalet fastigheter inverkar naturligtvis också direkt på stadens investeringsprogram. Det är uppenbart att staden för att stoppa den pågående ökningen i fastighetskostnaderna måste granska användningen av sina verksamhetslokaler kritiskt och försöka effektivisera den. I praktiken gäller det att stärka en mångsidig användning av lokalerna och att slå fast vilka fastigheter staden kan avstå från.

Driftsekonomin 2024–2026

Samhällstekniska sektorns inkomstbudget inklusive tomtförsäljningar och ersättningar enligt markanvändningsavtal uppgår till 23,619 miljoner euro. Verksamhetskostnaderna är enligt uppskattning 19,496 euro och verksamhetsbidraget därmed 4,122 miljoner euro. Ramen för verksamhetsbidraget fastställdes under stadsstyrelsens sammanträde 31.5.2023 till 2 993 000 euro. Bokslutet år 2022 och budgeten år 2023 har fungerat som utgångsmaterial för utarbetandet av ramen.

Intäkter

Verksamhetsintäkterna inom samhällstekniken består av betalnings- och försäljningsintäkter, hyresintäkter och intäkter från markanvändning. Intäkterna följer till stora delar nivån under tidigare år, bortsett från intäkterna för tomtförsäljning, som kan variera mycket från år till år. Som en ny inkompost har vi budgeterat försäljningsintäkter från kostservicen samt betalningar för lunchkuponger.

Den totala vinsten för uppskattade ersättningar enligt markanvändningsavtal år 2024 och vinster från överlåtelse av markegendom är 2,2 miljoner euro. I den uppskattade vinsten ingår

försäljningsobjekten som överförs från året innan. Sektorns servicetaxor har justerats för att motsvara kostnaderna och taxorna för serviceproduktionen, och det har gjorts indexhöjningar i dem till behövliga delar.

Kommunerna är i fortsättningen enligt SUP-direktivet (ansvar som gäller producenterna av plastprodukter för engångsbruk) berättigade till ersättningar från producenterna i fråga om avfall som samlas in i terrängen och i kommunens avfallskärl. Inverkan av detta på sektorns intäkter beräknas vara cirka 16 000 euro/år.

Staden äger (3 st.) tomma aktielägenheter som staden har beslutat att lägga ut till försäljning på grund av den svåra ekonomiska situationen. Dessutom äger staden en affärlägenhet som befinner sig i ett enskilt bostadsbolag (inte i stadens ägo) och planen är att även sälja den här under nästa år. Den totala intäkten av dessa är uppskattningsvis cirka 650 000 euro.

Interna inkomster

De interna inkomsterna består av lokalhyror som användarförvaltningarna betalar, intern kost- och renhållningsservice, transportservice som maskindelpån fakturerar samt ersättning för användning av bilar. Vid fastställandet av de interna hyrorna beaktar vi förutom bokslutsårets bokföringsvärde även kommande husbyggnadsinvesteringar. Avskrivningarna har vi beräknat genom att till det gällande bokföringsvärdet även lägga de totala kostnadskalkylerna för projekt som slutförs. Som avskrivningsmetod har vi tillämpat linjär avskrivning under 20 år.

De beräknade inkomsterna för intern avkastning är 16,603 miljoner euro, varav kost- och renhållningsservicens nya andel är cirka 4,7 miljoner euro. Intäkterna från lokalhyror utgör 11,066 miljoner euro. Praxisen kring skolmåltiderna som sker i samband med övervakning har för att balansera ekonomin ändrats till att motsvara kollektivavtalet. De interna posterna inom kost- och renhållningsservicen har ändrats så att de motsvarar den ovanstående praxisen. Kostnadseffekt 30 000 euro/år.

Utgifter

Utskottets uppskattade utgifter är 19,496 miljoner euro. Den ursprungliga ramen inbegrep ingen granskning av ändringar i fråga om energipriset eftersom prognoserna fortfarande var mycket osäkra. Den här andelen är nu inkluderad i enlighet med uppskattningar från energileverantörer och beräkningarna beaktar även att de färdigställda byggnadsprojekten (Ungdomsgården, Ekkulla) ökar förbrukningen. Dessutom inkluderar budgeten följande kostnader som inte fanns med i den ursprungliga ramen: korrigerings av semesterlöneskulden inom kost- och renhållningsservice i bokslutet år 2022 (kostnadseffekt +73 000 euro) och den senaste budgetprognosen i fråga om kommunandelen för kollektivtrafik i enlighet med uppgifter från HRT:s styrelse (kostnadseffekt +223 000 euro).

Budgeten utgår från stram hushållning och kostnadseffektivitet som siktar på effektivisering av verksamheten samt ett gott resultat. I planeringen av verksamheten har vi fokuserat på att utföra basuppgifterna omsorgsfullt och att undvika nya utgiftsposter. Vid budgetering av verksamhetskostnaderna har vi beaktat kända ändringar i verksamheten samt utvecklingen av kostnadsnivån.

Personalkostnader

Lönebeloppen för ordinarie tjänster och befattningar enligt personalplanen ingår i budgeten, till lönerna har en förhöjning på 4,73 % beräknats. Lönerna för kost- och renhållningsservice ingår som ny utgiftspost i budgeten för personalkostnader (6,887 miljoner euro). I de sektorsvisa kostnaderna ingår i likhet med tidigare år så kallade semesterlöneskulder inklusive bikostnader och utjämningsavgifter för lönerna (tidigare pensionsbaserad avgift). I enlighet med anvisningarna i det ekonomiska balanseringsprogrammet har kostnaderna för fyra befattningar som inte är tillsatta dragits av från personalkostnaderna inom kost- och renhållningsservicen.

Köp av tjänster

Markanvändningens köp av tjänster har dimensionerats så att de motsvarar behoven inom planeringen av markanvändning under budgetåret och utredningarna till stöd för planläggningens klimatneutralitetsmål. Som en ny utgiftspost har vi budgeterat kostnaderna från kost- och renhållningsservice (cirka 292 000 euro). Kostnaderna för tjänster är uträknade med beaktande av allmänna indexjusteringar. Som en del av åtgärderna i det ekonomiska balanseringsprogrammet har staden beslutat att sänka kvalitetsnivån på vinterunderhållet genom att ändra plogningsdjupet från 4 cm till 6 cm, inbesparning 8 000 euro/år. Likaså har staden beslutat att verkställa konkurrensutsättningen av den årliga trafikbarometern kostnadseffektivt i samarbete med Esbo och Vanda. Inbesparingen i kostnaderna är uppskattningsvis 5 000 euro/år.

Material och förnödenheter

Enligt uppskattning kommer utvecklingen av energipriset (el och värme) att vara mer måttlig än året innan. Försäljningspriset på el kommer enligt prognoser att sjunka med cirka 10 procent och priset på elöverföring att öka med cirka 5 procent jämfört med priset år 2022. Priset för fjärrvärme kommer uppskattningsvis att stiga med 2–3 procent jämfört med priset år 2022.

De påbörjade energisparåtgärderna kommer att fortsätta och målet är att kunna kompensera prisökningen med åtgärderna.

För att lyckas med energisparåtgärderna är förutsättningen att hela stadens organisation verkställer åtgärder som syftar till att spara energi. Det är också anmärkningsvärt att det ingår en inflationsbaserad och till och med kraftig ökning i priserna på särskilt energiintensiva ämnen, material och utrustning som sektorn använder.

Energisparåtgärderna i fastigheterna fortsätter ännu under år 2024. I fråga om detta är målet inom det ekonomiska balanseringsprogrammet att uppnå en inbesparning på 175 000 euro. Det här har verkställts genom att minska den uppskattade elförbrukningen med 10 procent per fastighet jämfört med lokalcentralens ursprungliga kalkyl från augusti.

Som en ny utgiftspost har vi budgeterat materialinköp inom kost- och renhållningsservice (cirka 1,5 miljoner euro).

Understöd

I stadens bostadsprogram 2017–2021 (–2025) ingår en princip enligt vilken staden stöder installation av hissar genom anslag för hissunderstöd som reserverats i budgeten eller beviljats separat. Enligt tillgänglig information finns det inga hissbyggnadsprojekt som är berättigade till understöd under det kommande året. Det här innebär att projekt som eventuellt blir aktuella kommer att finansieras med separata tilläggsanslag som ansöks hos fullmäktige.

Kommunandelar

Kommunandelarna (HRT, HRM, ESYT, Metropolilab) ingår i anslagen som reserveras under sektorns köp av tjänster. De grundar sig på avtal om köpta tjänster mellan staden och serviceleverantören samt stadens invånarantal, och sammanräknat utgör de ett anmärkningsvärt stort belopp. Kommunandelarna budgeteras utifrån den budget som respektive avtalspartner gjort upp.

I enlighet med 19 a § i lagen om vattentjänster tar HRM ut kostnadsmotsvarig ersättning hos medlemskommunerna enligt gemensamt överenskomna principer för avloppshantering av dagvatten från allmänna områden som leds in i vattentjänstverkets dagvattenavlopp. Grankullas andel av denna avloppshantering på allmänna områden är 68 002 euro (1 %).

I sitt senaste utkast till verksamhets- och ekonomiplan föreslår HRT att Grankullas kommunandel för år 2024 blir 2,037 miljoner euro, vilket innebär en ökning på cirka 400 000 euro från 2023 års nivå. En återgång till passagerarantalen före coronapandemin har tills vidare inte verkställts. Mer ekonomisk belastning skapar de kraftiga ökningarna i energipriset och nya investeringar i infrastruktur. Samkommunens kostnader är till största delen låsta, så summorna som saknas från finansieringen av verksamheten måste tas ut i avgifter från medlemskommunerna.

Övriga verksamhetskostnader

Som en del av stadens ekonomiska balanseringsprogram har vi beslutat att avstå från bostäder som staden hyr ut i andra hand (Keva), som länge har stått tomma och där inga nya boende har kunnat

hittas. I och med dessa är den årliga inbesparingen cirka 60 000 euro (vederlag och underhållskostnader faller bort).

Interna poster

De interna posterna består av kostnader för kost- och rengöringsservice som tjänsteproducenten fakturerar, it-kostnader samt maskindebiteringar och lokalhyror. Som en ny utgiftspost har vi budgeterat andelen städtjänster och matservice inom kost- och renhållningsservice (cirka 167 000 euro).

Investeringar 2023–2027

Investeringarna ingår som en framträdande del i samhällstekniska sektorns, särskilt lokalcentralens uppgifter och samhällstekniska utskottets beslutsfattande. Investeringarna har också en kännbar verkan på stadens ekonomiska jämvikt. I investeringsdelen visas i tabellform de förslag till investeringsprojekt vi har kännedom om (för vilka det finns behovsutredningar som har godkänts av styrelsen), samt deras uppskattade totala kostnader enligt investeringskategori.

En anmärkningsvärd press riktas mot investeringsprogrammet när det gäller husbyggnad, särskilt på grund av de projekt som föreslagits för skolorna. Därtill kräver arbetet med energieffektivitetenvih projektifiering och granskningarna av fastigheterna påvisar delvis betydande reparationsbehov. Utöver detta inleds arbetet med Esbo stadsbana, vilket innebär att också Grankulla ska delta med en avsevärd infrastrukturinvestering.

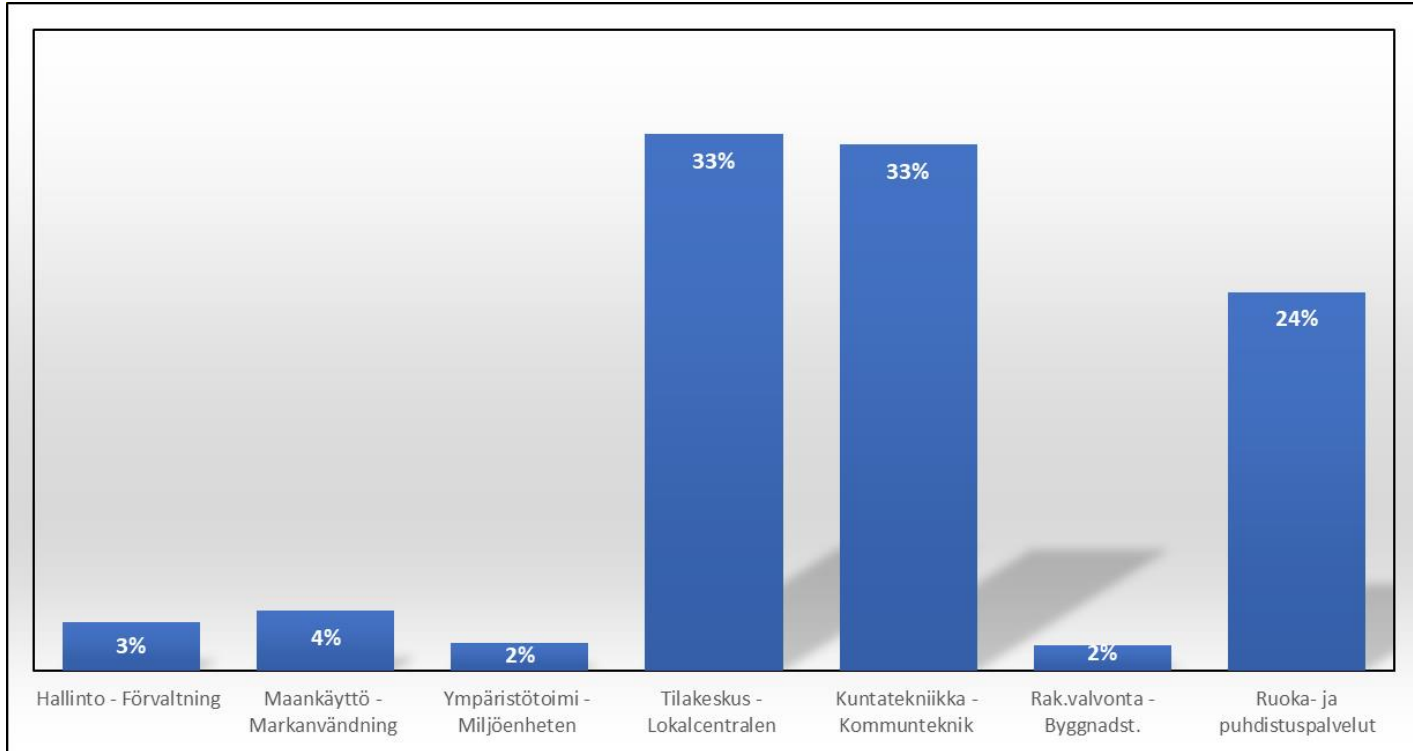
Självfallet räcker inte resurserna till att omsätta alla investeringsförslag i praktiken enligt önskad tidtabell, alltså nästan samtidigt. Det blir nödvändigt att införa en prioritetsordning för projekten och utarbeta realistiska tidsscheman för investeringarna, samt att anpassa också lokalcentralens personalresurser så att de motsvarar det omfattande investeringsprogrammet.

Personalen

Budgeten baserar sig för samhällsteknikens del på den fastställda personalplanen år 2023 (63 befattningar) kompletterad med personalen från kost- och renhållningsservice (64 befattningar) som överförs till sektorn. Från och med 1.1.2024 ansvarar kommunteknikmästaren för chefsuppgifterna inom underhållsenheten. Till befattningen utses redskapsmästaren och därmed slopas titeln redskapsmästare. Personalresurserna för sektorn är bättre än för ett år sedan, men vissa befattningar är fortfarande lediga. Därför fortsätter rekryteringsprocesserna redan under innevarande höst. Som helhet är personalplanen för sektorn ändamålsenlig just nu i fråga om befattningar.

Personalplanen behandlas i personalsektionen före den egentliga budgetbehandlingen i stadsstyrelsen. Utöver anställda enligt personalplanen anlitar samhällstekniska sektorn i likhet med de andra sektorerna sommar- och säsonganställda samt vid behov semestervikarier och/eller projektarbetare.

TULOSALUEET JA MÄÄRÄRAHOJEN JAKAANTUMINEN – RESULTATOMRÅDEN OCH FÖRDELNING AV ANSLAGEN



Tunnusluvut, kuntaosuudet – Nyckeltal,

Yhdyskuntabimi	TP	TA	TAE	TS	TS
Samhallsteknik	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2023	2024	2025	2026	2027
Julkisen liikenteen kuntaosuudet (HSL -kuntayhtymä)	1 654 000	2 037 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000
) Pelastustoimen kuntaosuudet (LUP Länsi-Uudenmaan pelastuslaitos)	35 742	---	----		
Maankäyttö	0				
HSY Hulevesimaksu (HSY -kuntayhtymä)	68 002	68 000	68 000	68 000	68 000
Ympäristötoimen kuntaosuudet (HSY -kuntayhtymä, ESYT, Metropolia)	108 133	112 640	114 640		
	1 865 877	2 217 640	2 682 640		

*) Pelastustoimen kuntaosuus siirrynt valtion maksettavaksi 1.1.2023

HALLINTO – FÖRVALTNING

Toimialan talouden ja hallinnon kehittäminen sekä organisaation toimivuuden, tuottavuuden ja resurssien riittävyyden edellytysten varmistaminen kuuluvat osana hallinnon perustehtäviin. Se kehittää toimialaa kokonaisuutena, seuraa asetettujen tavoitteiden toteutumista sekä valvoo, ohjeistaa, opastaa ja neuvoo toimialaa keskeisissä tehtävissä.

Hallinnossa valmistellaan asiat yhdyskuntavaliokunnalle sekä kaupunginhallitukselle. Toimialan keskeiset strategiset tavoitteet laaditaan yhdessä tulosalueiden kanssa. Tavoitteiden toteutumista, palvelujen laatua sekä kustannustasoa seurataan aktiivisesti.

YHDYSKUNTATOIMEN HALLINTO SAMHÄLSSTEKNIK FÖRVALTNING					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Marianna Harju	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
yhdyskuntatoimenjohtaja-direktör för samhällstekniken	2023	2024	2025	2026	2027
Toimintatuotot - Inkomster	6		0	0	0
Toimintamenot - Utgifter	-515 024	-576 215	-576 970	-592 500	-607 900
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-515 018	-576 215	-576 970	-592 500	-607 900
<i>Muutos - Förändring, %</i>					
<i>Menot - Utgifter</i>			12 %		
			(2022-2024)		

Talous

Henkilöstökuluihin sisältyvät palkkamenojen lisäksi luottamushenkilöiden ja virkamiesten kokous- ja vuosipalkkiot.

Palvelujen ostoihin on varattu toimialan paikkatietojärjestelmän (Trimble Locus) käyttölisenssien ylläpito- ja vuosimaksut sekä ohjelmapäivitykset. Lisäksi palvelujen alle on lisätty varaus rakentamislain muutoksen johdosta tulevien järjestelmien kehittämiskustannuksiin (RYHTI-hanke). Sisäisiin it-palveluihin sisältyvät hallinnon it-ohjelmien käyttömenot sekä yleisten ohjelmien vuosimaksut. Hallinnon alaisen kustannuspaikan (Vss/valmius) alle on varattu erillinen varaus Vss-palloiluhallin väestönsuojamääräysten edellyttämiin irtaimiston ja varusteiden päivitys- ja korjaustöihin sekä valmiustoiminnan ylläpitämiseen (mm. valmiusharjoitukset). Asiantuntijapalveluihin on varattu määräraha ennalta arvaamattomiin kustannuksiin, jota kohdennetaan toimialajohtajan harkinnan mukaan tulosalueille. Mikäli ennalta-arvaamattomia tarpeita ei vuoden aikana ilmene, niin ko. määrärahaa ei käytetä.

Verksamhet

Till förvaltningsenhetens basuppgifter hör att utveckla sektorn och säkerställa att det finns förutsättningar för en välfungerande och produktiv organisation. Förvaltningsenheten utvecklar sektorn som helhet och följer upp hur målen nås och övervakar, ger instruktioner och handleder sektorn i de centrala uppgifterna.

Förvaltningsenheten förbereder ärendena för samhällstekniska utskottet och stadsstyrelsen. Sektorns centrala strategiska mål ställs tillsammans med resultatområdena. Enheten följer aktivt måluppfyllelsen, servicekvaliteten och kostnadsnivån.

Ekonomi

Personalkostnaderna omfattar utöver lönekostnaderna också de förtroendevaldas och tjänsteinnehavarnas mötes- och årsarvoden.

Köpet av tjänster omfattar drifts- och årsavgifter samt programuppdateringar för licenserna för sektorns geografiska informationssystem (Trimble Locus). I de interna it-tjänsterna ingår driftsutgifterna för förvaltningens it-program och årsavgifterna för de allmänna programmen. I förvaltningens budget ingår också en separat reservering för uppdatering och reparation av utrustningen och lösöret i skyddsrummet/bollhallen enligt kraven i bestämmelserna om befolkningsskydd, för att upprätthålla beredskapen (bl.a. övningar) samt för övriga oförutsedda kostnader inom sektorn. Det senare anslaget allokeras till resultatområdena enligt behov, enligt sektorchefens övervägande. Om inga oförutsedda behov uppkommer under året kommer anslaget ifråga inte att användas.

MAANKÄYTTÖ - MARKANVÄNDNING

Tulosalue vastaa kuntalaisten ja kaupungin muiden hallintokuntien tarpeiden mukaisesti kaupungin maapolitiikasta, yleispiirteisestä ja yksityiskohtaisesta kaavoituksesta, poikkeusluvista, tonttijaoista, kiinteistötoimituksista, maan hankinnasta ja luovutuksesta, maastomittauksista, rekistereiden ylläpidosta, paikkatietopalvelusta ja kartaston ylläpidosta.

Resultatområdet svarar för stadens markpolitik, översiktlig och detaljerad planläggning, undantagslov, tomtindelningar, fastighetsförrättningar, förvärv och överlåtelse av mark, terrängmätningar, upprätthållande av register, geografisk informationstjänst och uppdatering av kartor enligt de behov som kommuninvånarna och stadens övriga förvaltningsgrenar har.

MAANKÄYTTÖ MARKANVÄNDNING					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Minna Penttinen	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
maankäyttöpäällikkö-markanvändningschef	2023	2024	2025	2026	2027
Toimintatuotot - Inkomster	634 995	620 900	649 400	655 900	662 500
Toimintamenot - Utgifter	-687 035	-728 294	-709 470	-728 600	-747 500
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBI DRAG	-52 040	-107 394	-60 070	-72 700	-85 000
<i>Muutos - Förändring, %</i>					
<i>Tulo - Inkomster</i>			<i>2 %</i>		
<i>Menot - Utgifter</i>			<i>3 %</i>		
			<i>(2022-2024)</i>		

**Maankäyttösopimuskorvaukset ja maaomaisuuden myyntivoitot –
Ersättningar enligt markanvändningsavtal och vinster av försäljning av markegendom**

Maankäyttösopimuskorvaukset ja maaomaisuuden myyntivoitot					
Ersättningar enligt markanvändningsavtal och vinster för försäljning av markegendom					
	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
	2023	2024	2025	2026	2027
Maankäyttösopimukset - Markanvändningsavtal	1 238 371	1 442 600	1 271 400	1 500 000	570 000
Myyntivoitot - Försäljningsvinster	481 863	756 511	0	0	0
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	0				
	1 720 234	2 199 111	1 271 400	1 500 000	570 000

Toiminta

Tulosalueen tavoitteena on kehittää kaupunkia hallitusti ja omaehtoisesti osana pääkaupunkiseutua Kauniaisten erityispiirteet huomioiden sekä vastata asuntotuotannon toteuttamisen ja palveluiden kehittämisen edellyttämiin tonttitarpeisiin. Lisäksi tavoitteena on parantaa paikkatieto-, rekisteri- ja kartta-aineistojen laatua sekä lisätä niiden käyttömahdollisuuksia palvelemaan kaupunkilaisten ja kaupungin omia tarpeita. Tulosalue on myös mukana kehittämässä seudullista yhteistyötä sekä Helsingin seudun maankäytön ja asumisen edellytyksiä.

Talous

Vuodelle 2025 on arvioitu tontin vuokraus osoitteessa Niinimäki 5. Toimintatuottoihin vuodelle 2025 sisältyvät maankäyttösopimuskorvaukset liittyen Gresantie 1-5 (Bensowin alue) ja Venevalkamantie 1 asemakaavan muutoksiin.

Vuodelle 2026 ei ole suunnitteilla yhtään tontinluovutusta. Vuodelle 2027 on suunniteltu myytäväksi tontinosa osoitteesta Palokunnantie 3 (Bredantien kohde). Vuonna 2028 on suunniteltu luovutettavaksi ensimmäinen kaupungintalon alueen tonteista. Tontinluovutuksen arvio perustuu kaavaehdotusvaiheeseen.

Maankäyttösopimuskorvaksiin on ennakoitu vuodelle 2026 Teinikuja 2:n ja Bredantie 15-17 kaavamuutokset sekä vuodelle 2027 asemanseudun alueen kaavamuutos.

Maankäyttötoimen palvelutaksojen hintoja on korotettu huomioiden kustannusten nousu. Palveluiden ostot on mitoitettu vastaamaan vuoden 2025 maankäytön suunnittelun tarpeita.

Vuosien 2025-2029 taloussuunnitelmaan sisällytetään kaavoitusohjelman mukaiset asemakaavahankkeet näiden asiakirjojen päivitystyön valmistuttua.

Verksamhet

Resultatombildens mål är att utveckla staden på ett kontrollerat och självständigt sätt som en del av huvudstadsregionen med hänsyn till Grankullas särdrag, samt att svara på tomtebehov när det gäller bostadsproduktionen och utvecklingen av stadens tjänster. Ytterligare mål är att förbättra kvaliteten på materialet i det geografiska informationssystemet, registren och kartorna, samt att utvidga användningsmöjligheterna för både invånarna och stadens egna behov. Resultatombildens deltar också i utvecklandet av det regionala samarbetet samt markanvändningen och förutsättningarna för boende i Helsingforsregionen.

Ekonomi

År 2024 överläts en tomt för fristående småhus på adressen Norra Heikelvägen 12. (På tomten finns en delvis skyddad villa som tidigare har använts som daghem och utöver den två obebyggda byggnadsytor.) Enligt förslag ska tomten överlätas genom försäljning med beaktande av ändamålsenligt och helhetsmässigt byggande samt med hänsyn till den delvis skyddade villabyggnaden på tomten. Verksamhetsintäkterna inbegriper även de ersättningar enligt markanvändningsavtal på Lindstedtsvägen 19 och Gräsavägen 1–5 (Bensowska området) som hör samman med ändringar i detaljplanen.

Priserna i servicetaxan för markanvändningsenheten har höjts med beaktande av kostnadsökningen. Köpen av tjänster har dimensionerats att motsvara behoven enligt markanvändningsplanerna för 2024.

Efter att planlägningsprogrammet har uppdaterats kan detaljplaneprojekten i enlighet med programmet tas med i ekonomiplanen 2024–2028.

I markanvändningsavtalen beaktar vi detaljplaneändringarna 2025 och 2026 på Båtläningsvägen 1 och stationsområdet.

TUNNUSLUVUT – NYCKELTAL

Maankäyttö	TP	TA	TAE	TS	TS
Markanvändning	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2023	2024	2025	2026	2027
Kiinteistöoimitukset kpl - Fastighetsförrättningar st.	12	10	10	10	10
Rakennuspaikan merkinnät kpl - Utmärkningar av byggplats st.	12	20	10	10	10
Hyväksytyt asemakaavat/muutokset - Godkända detaljplaner/ändringar godkända	1	3	3		
Hyväksytyt uusi asuinkerrosala, m ² -	300	6 000	18 740		
Kaupungin vuokratontit, kpl - Stadens arrendetomter, st.	37	37	38		
Vuokratonttien tuotto, € / v.	516 477	525 000	585 000		
Maaomaisuuden myynti, € - Försäljning av mark, €	482 744	770 000	296 249		
Maaomaisuuden hankinta, € - Införskaffning av mark, €	1 720	100 000	100 000		

TP 2023 Maaomaisuuden myynti: Helsingintie 10 tontinosat

TA 2024 Maaomaisuuden myynti: Pohjoinen Heikelintie 12 (pk)

TAE 2025: Maaomaisuuden myynti: -

Vuokratonttien tuotto: asuintontit + Ullanmäentie 21, Kasavuorentie 6, Vesitorinpolku 4

YMPÄRISTÖTOIMI - MILJÖENHETEN

Ympäristötoimen tehtäviin kuuluvat mm. ympäristönsuojelu- ja jätelain mukaiset valvontatehtävät. Tehtäviin kuuluvat myös ympäristön- ja luonnonsuojelun viranomaispalvelut sekä suunnittelutehtävät sekä kaupungin hiilineutraalisuustyön koordinointi- ja seurantatyö. Lisäksi ympäristötoimi seuraa ympäristön tilaa sekä ohjaa ja neuvoo kaupunkilaisia ja yrityksiä vastuualueelleen kuuluvissa asioissa.

Ympäristöterveydenhuollon palvelut, ml. eläinlääkintähuolto hankitaan ostopalveluna Espoon seudun ympäristöterveys –seutuyksiköstä. Yhteistoiminta-alueen muodostavat Kauniainen, Espoo ja Kirkkonummi, Espoon ollessa isäntäkunta.

Till miljöenhetens uppgifter hör bl.a. tillsynsuppgifter enligt miljöskydds- och avfallslagstiftningen. Till uppgifterna hör också myndighetstjänster inom miljö- och naturvården samt planeringsuppgifter. Dessutom ger miljöenheten akt på miljöns tillstånd samt ger kommuninvånare och företag handledning och råd i frågor som hör till enhetens verksamhetsområde.

Tjänsterna inom miljö- och hälsoskyddet, inklusive veterinärtjänster köps av Esboregionens miljö- och hälsoskydd. Grankulla, Esbo och Kyrkslätt hör till samarbetsområdet och Esbo är värdkommun.

YMPÄRISTÖTOIMI						
MILJÖENHETEN						
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS	
Anna-Lena Granlund-Blomfelt	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan	
ympäristöpäällikkö-miljöchef	2023	2024	2025	2026	2027	
Toimintatuotot - Inkomster	1 821	5 000	3 000	3 000	3 000	
Toimintamenot - Utgifter	-266 211	-319 170	-326 924	-335 800	-344 500	
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-264 390	-314 170	-323 924	-332 800	-341 500	
<i>Muutos - Förändring, %</i>						
<i>Tulo - Inkomster</i>			65 %			
<i>Menot - Utgifter</i>			23 %			
			(2022-2024)			

Toiminta

Ympäristötoimi jatkaa kaupungin hiilineutraalisuustyön (*Hiilineutraali Grani*) koordinoitua ja kehittämistä yhdessä kaupungin toimialojen sekä asukkaiden kanssa.

Kaupunki osallistuu ns. KULMA-hankkeeseen, jossa lasketaan Kauniaisten asukkaiden kulutusperäiset kasvihuonekaasupäästöt.

Päivitettävän PKS hiilinieluselvityksen kautta selvitetään kaupungin alueiden kasvillisuuteen sekä viheralueiden maaperään varastoituneen hiilen määrää sekä vallitsevaa hiilivarastojen vuotuista muutosta.

Vuoden aikana laaditaan selvitys Kauniaisten alueen vesilain mukaisista pienvesikohteista sekä muista arvokkaista pienvesistä (norot, lähteet, lähteiköt, lammet).

Talous

HSY seutu- ja ympäristötiedon sekä ympäristöterveydenhuollon palveluista veloittavat kuntaosuudet (ESYT, MetropoliLab) sisältyvät edellisvuosien tapaan ympäristötoimen budjettiin.

Verksamhet

Miljöenheten fortsätter att koordinera och följa upp stadens arbete för klimatneutralitet (Ett klimatneutralt Grani) i samarbete med alla stadens sektorer och invånarna. Den resurssmarta

färdplanen uppdateras utgående från det nya målåret 2030.

På basis av bullerutredningen som färdigställdes år 2022 i enlighet med EU:s miljöbullerdirektiv, sammanställer Esbo och Grankulla en gemensam handlingsplan för bullerbekämpning för åren 2024–2027.

Staden uppdaterar sina anvisningar om miljöskydd bland annat med tanke på att skapa klarhet i övervakningen.

Verkställandet av miljöupplysningsprojektet närmare naturen fortsätter.

Organismerna i bottensedimentet i Gallträsk kommer att kartläggas.

Ekonomi

Kommunandelarna för HRM:s regional- och miljöinformation och för miljö- och hälsoskyddstjänster (ESYT, Metropolilab) ingår i likhet med tidigare år i miljöenhetens budget.

TUNNUSLUVUT – NYCKELTAL

Ympäristötoimi	TP	TA	TAE	TS	TS
Miljöenheten	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2023	2024	2025	2026	2027
Ympäristönsuojelulain mukaiset päätökset -Beslut i enlighet med miljöskyddslagen st.	6	5	5	5	
Maisematyöluvat kpl - Tillstånd för miljöåtgärder st.	15	15	15	15	
Vesihuoltolain mukaiset ilmoitukset - Beslut i enlighet med lagen om vatten	5	5	4	4	
Pilaantuneiden maiden tutkimukset kpl - Undersökningar av förorenad mark st.	1	1	1	1	
Muut ympäristöselvitykset ja -suunnitelmat kpl - Övriga miljöutredningar och -planer st.	3	3	3	3	
Ympäristötietoilla/-infotilaisuudet kpl - Miljöinformationsmöten/-info st.	14	15	15	15	
<u>Ympäristöterveyspuolen suoritteita Kauniaisten osalta:</u>					
Elintarvikevalvonta					
- tarkastukset	35		Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä		
- ilmoituskäsittely	8				
Terveystensuojelulaki					
- tarkastukset	32				
- ilmoituskäsittely	1				
Tupakka-asiat					
- vähittäislupahakemukset	1				
- tarkastukset	3				
Eläinlääkintähuolto					
- eläinsuojelu/eläintautilakiin perustuvia tarkastuksia	6				
- valvontasikön (Espoossa) eläinlääkärivastaanotolla käyneet potilaat	20				
- yliopistolaisen eläinsairaalan päivystystä käyttäneet potilaat	30				
- löyöeläintaloon (Viikki) toimitetut lemmikit	3				
Kiinteistöjen energiakulutus, muutos % vrt. 2005 (KETS)	Energia katselmuksia suoritettu useissa kaupungin kiinteistöissä.				

TILAKESKUS - LOKALCENTRALEN

Tulosalue vastaa talonrakennusinvestointien teknisestä ja taloudellisesta suunnittelusta, toteuttamisen organisoinnista ja seurannasta. Tulosalue hoitaa ja kehittää keskitetysti kaupungin toiminnoille välttämättömien rakennusten, niiden tekniikan ja piha-alueiden kunnossa- ja ylläpitoa.

Resultatområdet svarar för den tekniska och ekonomiska planeringen av husbyggnadsinvesteringar och för organiseringen och uppföljningen av projekten. Resultatområdet svarar centraliserat för och utvecklar driften och underhållet av de för stadens verksamhet nödvändiga fastigheterna, tekniken och gårdsplanerna.

TILAKESKUS LOKALCENTRALEN					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Tomi Salminen	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
rakennuttajapäällikkö-byggchef	2023	2024	2025	2026	2027
Toimintatuotot - Inkomster	13 288 079	14 567 263	13 915 513	14 054 700	14 195 200
Toimintamenot - Utgifter	-5 696 746	-6 901 296	-6 346 886	-6 518 300	-6 687 800
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	7 591 333	7 665 967	7 568 627	7 536 400	7 507 400
<i>Muutos - Förändring, %</i>					
<i>Tulo - Inkomster</i>			5 %		
<i>Menot - Utgifter</i>			11 %		
			(2022-2024)		

Toiminta

Tulosalueen keskeiset tavoitteet liittyvät poikkeuksellisen laajan työohjelman hallittuun toteutukseen. Lukuisat koulujen investointihankkeet on ohjelmoitava keskenään priorisoidusti siten, että niiden vaiheet limittyvät ja hankkeet valmistuvat oikeassa järjestyksessä kokonaisuuden kannalta tarkoituksenmukaisella tavalla.

Yhtenä tavoitteena on toteuttaa vuonna 2020 laadittua pitkän tähtäimen suunnitelmaa, jolla kaupungin kiinteistöjen osalta saavutettaisiin kaupunkistrategiassa asetetut kasvihuonekaasujen päästövähennystavoitteet. Energiatohokkuutta parantavien toimenpiteiden toteuttaminen jatkuu kaupungin kiinteistöissä osana normaalia työohjelmaa. Energiatohokkuustoimenpiteistä noin puolet yhdistetään suurempiin investointeihin ja puolet toteutetaan erillisinä hankkeina rakennusten elinkaarta jatkavien investointien yhteydessä.

Kaupunkistrategian tavoitteiden mukaisesti huolehditaan siitä, että kiinteistöt pysyvät kunnossa ja että niiden käyttöaste olisi mahdollisimman korkea. Kiinteistöjen ylläpidon kustannustason kiinnitetään erityishuomiota. Uudet raportointityökalut mahdollistavat energiankulutusten tehokkaan seurannan, joten epäkohtiin voidaan puuttua nopeasti.

Rakennusten vuosikorjauksia tehdään kiinteistöissä mm. kuntoarvioissa havaittujen puutteiden perusteella. Vuosikorjauksia kohdennetaan pääsääntöisesti kiinteistöihin, joihin ei ole suunnitteilla lähiaikoina laajempaa saneerausta tai peruskorjausta. Kiinteistöjen piha-alueiden kunnostus- ja ylläpitotöihin varataan resursseja aiemman käytännön mukaisesti. Tarkoitus on vuosittain tehdä yhden tai kahden kiinteistön piha- ja ulkoalueella laajempia kunnostus- ja korjaustöitä sekä uusia ulkovalaistuksia. Yleisen kustannustason ja inflaation nousu on otettu huomioon vuosi-, piha- ja ylläpitokorjausten budjetoinnissa. Em. korjauksiin on budjetoitu n. 5% enemmän aiempaan

verrattuna.

Kiinteistönhuollon henkilöresurssit ovat olleet jo pitkään ylikuormitettuna, mutta laaja tehtäväkenttä on saatu hoidettua. Keväällä 2024 on saatu teknisen kiinteistönhoitajan vakanssi täytettyä ja huoltomestarin haku käynnistettiin uudelleen syksyllä 2024. Vuosien mittaan tehtäviä on tullut lisää ja tehtävät ovat lisääntyneen tekniikan takia vaativampia. Lisäksi kiinteistökantaan on tullut muutoksia. Niukkojen resurssien oikein kohdentaminen vaatii jatkossakin tehtävien priorisointia, oikea-aikaisuutta, aktiivista työnjohtoa ja sähköisen huolto-ohjelman kehittämistä. Henkilöstön koulutukseen suhtaudutaan myönteisesti ja siihen kannustetaan. Kaksi kiinteistönhoitajaa aloitti syksyllä 2024 teknisen kiinteistönhoitajan koulutuksen. Koulutus suoritetaan oppisopimuksella yhteistyössä Omnian kanssa. Koulutuksen tavoite on saada kiinteistönhoitajille varsinkin kiinteistöautomaatiikkaan liittyvä ajantasainen tietotaito.

Villa Breda ja terveystakeskus ovat olleet vuokrattuna edelleen vuoden 2024 ajan Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueelle. Koulujen oppilashuollon tilat ovat myös olleet vuokrattuina. Vuokrasopimukset päättyvät 31.12.2025 (optiovuosi 2026). Vuokrasopimusten jatkosta aloitetaan neuvottelut syksyllä 2025. Kiinteistöhoito ja ylläpitokorjaukset jatkuvat vuokrasopimuksen ja sopimuksen liitteenä olevan vastuunjakotaulukon mukaisesti. Lainsäädäntö velvoittaa kaupunkia yhtiöittämään hyvinvointialueelle vuokrattavat kohteet. Selvitys terveystakeskuksen ja Villa Bredan kiinteistöjen yhtiöittämisestä on aloitettu keväällä 2024.

Osana talouden tasapainottamisohjelmaa kaupungin kiinteistökantaa supistetaan ja käyttöasteiden tehokkuutta parannetaan. Nimetyistä kohteista luovutaan vuosien 2024-2028 aikana. Päiväkoti Bergan rakennus on siirtokelpoinen ja se pyritään myymään ostajalle purettavaksi ja poiskuljetettavaksi. Pohjoinen Heikelintie 12 -kiinteistö myytiin syksyllä 2024. Vuoden 2025 aikana Kavallintie 14A:n kiinteistö puretaan.

Talous

Energian (sähkö & lämpö) hinta arvioidaan säilyvän vuoden 2024 tasolla. Sähkön myyntihinnan ennustetaan pysyvän vuoden 2024 tasolla ja sähkön siirtohintaan arvioidaan n. 3% korotusta. Kaukolämmön hinnan arvioidaan nousevan noin 2-3 % vuoden 2024 hintaan verrattuna. Syksyllä 2022 aloitettuja energiansäästötoimenpiteitä tullaan jatkamaan ja tavoitteena on, että toimenpiteillä päästään kustannusten osalta samaan tasoon tai hieman pienemmäksi kuin vuonna 2024. Energiansäästötoimenpiteissä onnistuminen edellyttää energiansäästöön kohdistuvien toimenpiteiden toteutusta koko kaupunkiorganisaatiossa. Ylläpito- ja vuosikorjauksia tehdään talousarvion määrärahojen puitteissa edellisen vuosien mukaisesti. Em. korjaustoimia pyritään tekemään mahdollisimman paljon omana työnä.

Verksamhet

Resultatområdets centrala mål är kopplade till ett kontrollerat genomförande av det exceptionellt omfattande arbetsprogrammet. Det stora antalet skolinvesteringsprojekt måste planeras med en inbördes prioriteringsordning så att de olika faserna överlappar varandra och projekten färdigställs i rätt ordning och på ett ändamålsenligt sätt med tanke på helheten.

Ett mål är att omsätta den långsiktiga planen som utarbetades 2020 i praktiken med målet att för fastigheternas del uppnå de mål för minskning av växthusgaser som satts upp i stadens strategi. Åtgärder för att förbättra energieffektiviteten i stadens fastigheter fortsätter som ett inslag i det normala arbetsprogrammet. Ungefär hälften av energieffektivitetsåtgärderna ansluter till större investeringar och hälften utgör enskilda projekt i anslutning till investeringar som förlänger byggnadernas livscykel.

I enlighet med stadens strategi kommer vi att se till att fastigheterna hålls i skick och att

beläggningsgraden är så hög som möjligt. Vi fäster särskild uppmärksamhet vid kostnadsnivån för fastighetsunderhållet med mera. Nya rapporteringsverktyg möjliggör en effektiv uppföljning av energiförbrukningen och därför är det möjligt att snabbt åtgärda missförhållanden.

Årliga reparationer av byggnader görs även i fortsättningen i cykler på två år i varje fastighet, varvid vi kan minska de störningar som reparationerna vållar användarna. Vi reserverar resurser för upprustning och underhåll av fastigheternas gårdar i enlighet med tidigare praxis. Avsikten är att årligen göra mer omfattande sanerings- och reparationsarbeten på gårds- och utomhusområdena på två fastigheter samt förnya utomhusbelysningen. Vi har beaktat den allmänna kostnadsökningen och ökade inflationen i budgeteringen av års-, gårds- och underhållsreparationer. För ovanstående reparationer har vi budgeterat 8–10 procent mer än tidigare.

Personalen inom fastighetsunderhållet har redan en längre tid varit överbelastad, men de omfattande uppgifterna har ändå blivit skötta. Fler uppgifter har kommit till under åren och uppgifterna har blivit mer krävande i och med att tekniken utvecklas. Ändringar har också förekommit i fastighetsbeståndet. De knappa resurserna måste fokuseras rätt och det kräver också i fortsättningen att uppgifterna ställs i prioritetsordning, att insatserna sätts in vid rätt tidpunkt, att arbetsledningen sköts aktivt och att programmet för fastighetsunderhåll utvecklas.

Staden hyr Villa Breda och hälsocentralen till Västra Nylands välfärdsområde från och med 1.1.2023. Fastighetsunderhållet och underhållsreparationerna fortsatte i enlighet med hyresavtalet och enligt avtalsbilagan med tabellen över ansvarsfördelning. I fråga om lokalcentralen fortsatte uppgifterna i stort sett som förut och i samarbete med hyresgästen.

Ekonomi

Enligt uppskattning kommer prisökningen för energi (el och värme) att jämnas ut från föregående år. Försäljningspriset på el kommer enligt prognoser att sjunka med cirka 8–10 procent och priset på elöverföring att öka med cirka 4–5 procent jämfört med priserna året innan. Priset för fjärrvärme kommer uppskattningsvis att stiga med 2–3 procent jämfört med priset år 2022. Dessutom har saneringen av Ekkulla daghem och Ungdomsgården färdigställts efter år 2022 och de här fastigheterna utgör ett tillägg i den totala energiförbrukningen år 2024. Energisparåtgärderna som inleddes hösten 2022 kommer att fortsätta och målet är att vi genom åtgärderna kommer till samma nivå i fråga om kostnaderna som år 2022.

För att lyckas med energisparåtgärderna är förutsättningen att hela stadens organisation verkställer åtgärder som syftar till att spara energi. Underhålls- och årsreparationer görs inom ramen för de budgeterade anslagen, liksom under tidigare år. Målet är att så mycket som möjligt av reparationerna ska kunna utföras som eget arbete.

TUNNUSLUVUT - NYCKELTAL

Tilakeskus	TP	TA	TAE	TS	TS
Lokentralen	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2023	2024	2025	2026	2027
Kaupungin omistuksessa olevat rakennukset:					
Julkiset rakennukset krs-ala, m2	69 260	69 418	70 465		
Asuinrakennukset krs-ala, m2	3 234	3 054	3 054		
Tilavuudet, julkiset rakennukset m3	324 847	325 547	322 627		
Tilavuudet, asuinrakennukset m3	12 427	11 447	11 447		
Kaupungin suorassa omistuksessa olevat huoneistot (työsuhdeasunnot)					
kpl	57	57			
Ylläpitokustannukset (ilman pääomakuluja) €/m ³ /v, Julkiset rakennukset		12,3	Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä		
Ylläpitokustannukset (ilman pääomakuluja) €/m ³ /v, Asuinrakennukset		57,4	Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä		
Vuokralle annetut asuin- ja liikehuoneistot:					
Toimi- ja liiketilat / kpl	16	16	16		
Toimi- ja liiketilojen vuokratuotto, €/v.	119 215	Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä			
Välivuokratut asunnot / kpl	22	22	0		

Kiinteistökannan muutokset v. 2023 luovutaan Asematie 17 ja Kavallintie 8 kiinteistöistä, Tammikummun pk otettu käyttöön

Kiinteistökannan muutokset v. 2024: luovutaan Bergan ja Heikelintie 12 pk rakennuksista, Mäntymäen neliöt tarkastettu

Välivuokratut asunnot / kpl:Kaikki Kev an asunnot irtisanottu

KUNTATEKNIikka- KOMMUNTEKNIK

Kuntatekniikan tulosalueen tavoitteena on luoda ja ylläpitää toimivaa ja turvallista elinympäristöä asukkaille sekä tukea yleisten alueiden kestävästä kehityksestä ja viihtyisyyttä. Tulosalueen keskeisiä tehtäviä ovat mm. liikenneväylien, yleisten- ja viheralueiden, vesihuollon ja hautausmaan suunnittelu, rakennuttaminen ja ylläpito.

Konevarikko on merkittävä osa kuntatekniikkaa, sillä sen avulla varmistetaan, että kaikki kaupungin kunnallistekniset työt voidaan suorittaa tehokkaasti ja luotettavasti, mahdollisimman soveltuvalla ja kustannustehokkaalla kalustolla. Varikon toiminnan tavoitteena on pitää kalusto toimintakunnossa ja käytettävissä tarpeen vaatiessa, mikä on olennaista kunnallisten palvelujen ja ylläpidon kannalta. Koneveloitukset perustuvat kiinteisiin kuukausieriin sisäisen laskutuksen vähentämiseksi. Konevarikon tuottojen ja menojen erotusta seurataan subventioasteella prosenteissa.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) vastaa joukkoliikenteen järjestämisestä. Vesi- ja jätehuollon hoitamisesta pääkaupunkiseudulla vastaa Helsingin seudun ympäristöpalvelut – kuntayhtymä (HSY). Pelastustoimi on siirtynyt 1.1.2023 alkaen valtiolle.

Kuntatekniikka huolehtii kaupungille kuuluvista joukkoliikenteen ja liikenneturvallisuuden edistämiseen tähtäävistä tehtävistä sekä toimii HSY:n kanssa tiiviissä yhteistyössä vesihuollon rakentamisessa.

KUNTATEKNIikka KOMMUNTEKNIK					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson: Anna Ahtila kuntatekniikkapäällikkö - kommunteknikchef	Tilinpäätös Bokslut 2023	Talousarvio Budget 2024	TAE BG 2025	TS Plan 2026	TS Plan 2027
Toimintatuotot - Inkomster	1 103 724	1 256 952	1 305 639	1 318 700	1 331 900
Toimintamenot - Utgifter	-5 369 162	-5 827 743	-6 222 976	-6 391 000	-6 557 200
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-4 265 438	-4 570 791	-4 917 337	-5 072 300	-5 225 300
<i>Muutos - Förändring, %</i>					
<i>Tulo - Inkomster</i>			18 %		
<i>Menot - Utgifter</i>			16 %		
			(2022-2024)		

Toiminta

Tulosalueen tavoitteena on toteuttaa laadukasta kaupunkirakentamista sekä toteuttaa ja ylläpitää viihtyisää ja hyvin hoidettua ympäristöä kaupungin strategian ja päästövähennysohjelman mukaisesti. Maisema-arvot ovat tärkeä lähtökohta kaikessa toiminnassa ja sen suunnittelussa.

Työohjelmassa otetaan huomioon kaavoituksen aikataulu infrastruktuurin vaatimusten osalta, vaikuttaen siten myönteisesti asuntotuotannon edellytyksiin ja asukasluvun kehitykseen.

Kaupungin suurimman infrahankkeen eli kaupunkiradan sekä rantaradan baanarakentamisurakat ovat käynnistyneet ja töiden vaikutukset kaupungin alueella ovat merkittäviä. Ratahankkeen työt painottuvat Kauniaisten alueella vuosille 2024–2026.

Hankkeen toteuttaminen aiheuttaa lukuisia liikenteen katkoksia ja poikkeusjärjestelyjä, kesäkuusta

2024 alkaen.

Tulosalueella jatketaan tiivistä PKS kuntatekniikkayhteistyötä ja tehostetaan kustannusten seurantaa.

Talous

Palvelujen ostojen alle sisältyvät HSL:n julkisen liikenteen sekä HSY:n hulevesisopimuksen kuntaosuudet. Mahdollisten pilaantuneiden maiden puhdistamiseen on varattu erillinen määräraha.

Konekaluston osalle arvioitu vaihtohyvyys kirjataan käyttötalouteen.

Verksamhet

Resultatområdet har som mål att verkställa högklassig urban byggnation samt att upprätthålla en trivsam, välskött miljö. Landskapsvärdena utgör en viktig utgångspunkt för all planering och verksamhet.

I arbetsprogrammet beaktas tidsschemat för planeringen i anslutning till de krav infrastrukturen ställer, vilket har en positiv inverkan på förutsättningarna för bostadsproduktion och utvecklingen av invånarantalet.

När planerna för stadsbanan och cykelleden vid banan står klara inleds konkurrensutsättningen av byggnadsprojekten. Entreprenadavtalen undertecknas i slutet av år 2023. När stadsbaneprojektet har inletts kan vi räkna med många avbrott i trafiken och undantagsarrangemang från och med juni 2024.

Resultatområdet fortsätter med sitt samarbete inom kommuntekniken i huvudstadsregionen, ökar effektiviteten i kostnadsuppföljningen samt förbättrar den digitala arkiveringen.

Ekonomi

Trafikledsprojekten omfattar planering, byggarbeten och beläggningsarbeten för gator, gång- och cykelleder.

Som nybyggnadsprojekt år 2024 föreslås ett cykelgarage bredvid Posttorgets cirkulationsplats med målet att få fler säkra cykelparkeringsplatser i Grankulla. För projektet kommer staden att ansöka om infrastrukturstöd för cykel- och gångtrafik.

Det största infraprojektet i Grankulla, alltså byggandet av Esbo stadsbana, startar i juni 2024. Längs med järnvägen byggs i samband med banbygget cykelleden vid kustbanan.

Som ett separat projekt i samband med Esbo stadsbana föreslås att det år 2024 i norra ändan av Tunnelvägen byggs en cirkulationsplats inklusive ändringar av gatunivåerna samt vatten- och avloppsnätverk till Helsingforsvägen och Stationsvägen.

Den grundläggande ombyggnaden av gatan verkställs under åren 2024–2026 i fas I. Den här fasen inbegriper arbeten med vattenförsörjning och utjämning av gatunivåerna samt sättning av kantstenar och asfaltering. Cirkulationsplatsen färdigställs i fas II när arbetena med stadsbanan slutförts 2026–2028.

När det nya ishallsprojektet ska verkställas måste de nuvarande parkeringsområdena utvidgas. Planeringen av tillbyggnaden har startat och markundersökningar ska utföras. Kostnaderna för parkeringsområdet blir mer precisa först efter att markundersökningarna är klara.

De luftledningar som ännu finns kvar i Grankullas gatubelysningsnät avlägsnas under år 2024.

I köp av tjänster ingår anslag för kommunandelarna till HRT:s kollektivtrafik och dagvattenavtalet med HRM. För sanering av eventuell förorenad mark har ett separat anslag reserverats.

Den beräknade ersättningen för bytesmaskiner bokförs i driftsekonomidelen.

I ekonomiplanen har vi inkluderat kommunandelarna enligt läget vid budgetberedningen. Andelarna preciseras under budgetåret.

TUNNUSLUVUT – NYCKELTAL

Kuntateknikka	TP	TA	TAE	TS	TS
Kommunteknik	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2023	2024	2025	2026	2027
Hyväsyttyt katujen ja yleisten alueiden suunnitelmat, kpl / v.	4	2			
Puistojen kunnostussuunnitelmat, kpl / v.	0	2	0		
Tuotannontekijät / suoritteet					
Kadunrakennus (inv), €/v.	384 640	790 000	590 000		
Päällystyskohteet (inv.), €/v.	540 958	200 000	200 000		
Valaistuskohdeet (inv), €/v.	51 188	10 000	10 000		
Kunnostetut kadut / km - Istänsä gator / km	0,0 Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä				
Kunnostetut kevyen liikenteen väylät / km - Gång- och cykelvägar som staden underhåller / km	0,0 Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä				
Kaupungin kunnossapitämät kadut ja tiet, km - Gator och vägar som staden underhåller, km	65	65	65		
Kaupungin kunnossapitämät kevyen liikenteen väylät, km - Gång- och cykelvägar som staden underhåller, km	24	24	24		
Hoidetut katuvihalueet, ha	26	26	26		
Rakennetut ja hoidetut puistot, ha - Bygda och sköta parker, ha	16	16	16		
Metsäpinta-ala, ha - Skogsareal, ha	155	155	155		
Katuvihalueiden kurturuuspensaiden vaihto, työ jatkuu vuosittain (valmis 2025?)	---	30 %	90 %		
Taloudellisuus / tuottavuus					
Katujen ylläpitökustannukset €/asukas - Underhållskostnader, gator, €/invånare	136 Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä				
Puistojen ja yleisten alueiden ylläpitökustannukset - e/asukas - Underhållskostnader, parker och allmänna områden, €/invånare	69 Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä				

TP 2023 Hyväsyttyt katujen ja yleisten alueiden suunnitelmat: Tunnelite, Postitori, Fasaanintunneli, Koivuhovi liityntäpysäköinti

RAKENNUSVALVONTA - BYGGNADSTILLSYN

Rakennusvalvonta valvoo rakentamisen lainsäädännön sekä rakennusjärjestyksen ja kaavamääräysten noudattamista rakentamisessa.

Rakennusvalvonnan tehtävänä on lisäksi kehittää Kauniaisten kaupunkikuvaa neuvonnan ja opastuksen keinoin.

Byggnadstillsynen övervakar att **markanvändnings- och bygglagen**, markanvändnings- och byggförordningen, byggnadsordningen och planbestämmelserna iakttas vid byggande.

Byggnadstillsynen har dessutom till uppgift att med råd och vägledning forma stadsbilden i Grankulla.

RAKENNUSVALVONTA BYGGNADSTILLSYN					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Sirkka Lamberg	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
johtava rakennustarkastaja-ledande byggnadsinspektör	2023	2024	2025	2026	2027
Toimintatuotot - Inkomster	87 126	101 000	90 000	90 900	91 800
Toimintamenot - Utgifter	-304 107	-280 416	-304 261	-312 500	-320 600
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-216 981	-179 416	-214 261	-221 600	-228 800
<i>Muutos - Förändring, %</i>					
<i>Tulo - Inkomster</i>			3 %		
<i>Menot - Utgifter</i>			0 %		
			<i>(2022-2024)</i>		

Toiminta

Tavoitteet vuodelle 2025:

- Hyvän ja laadukkaan ympäristön ja rakennuskannan aikaansaaminen
- Rakentamislain tuomien muutosten vaikutusten vieminen käytäntöihin
 - Rakennusjärjestyksen päivityksen loppuunsaattaminen
 - Lupamenettelymuutoksen haltuunotto
 - Rakennusvalvontataksan päivitys
 - Riittävän ohjeistuksen laatiminen nettisivuille
 - Järjestelmäpäivitykset
- Osallistutaan tiiviisti kuntien väliseen yhteistyöhön ja koulutuksiin.
- Päivitetyt rakennusjärjestyksen määräysten vieminen käytäntöihin.
- Arkiston digitointia jatketaan erityissuunnitelmien valmistelulla.
- Sähköisen lupaprosessin kehittäminen.
- Joustavan ja asiakaslähtöisen asiakaspalvelun ylläpitäminen.

Kauniaisten kaupungin tärkeä erityispiirre on puutarhamainen ja luonnonläheinen ympäristö. Jotta Kauniaisille tyypillinen puutarhamainen ympäristö ja kaupunkikuva pystytään säilyttämään, tullaan esimerkiksi uudistuvassa rakennusjärjestyksessä annettavia määräyksiä nostamaan esille muun muassa kaupungin nettisivuilla.

Rakentamislain tullessa voimaan vuoden 2025 alusta, iso osa pienistä hankkeista jää lupakäsittelyn

ulkopuolelle. Kyseisten toimenpiteiden ohjeistusta tulee laittaa esille muun muassa kaupungin nettisivuille.

Talous

Tulot

Talousarvioesitys pohjautuu tuottojen osalta noin 15 uudispientaloasunnon, Helsingintie 8c osoitteeseen tulevan kerrostalohankkeen ja korjauskohteiden rakennuslupahakemuksiin ja niiden luvittamiseen.

Vuonna 2025 tulojen arvioidaan toteutuvan ennusteen mukaisesti.

Vuoden 2025 aikana arvioidaan käynnistyvän n. 60 asunnon rakentaminen.

Menot

Rakennusvalvonnassa oli vuonna 2024 kaikki vakanssit täytettynä. Rakennusvalvonnan palkkakustannusten arvioidaan vuonna 2025 pysyvän vuoden 2024 tasolla.

Sähköiseen luvanhakuun liittyvän asiointipalvelun (Lupapiste.fi) vuosittaiset ylläpitokustannukset tulevat olemaan vuoden 2025 aikana noin 5620 € (veroton hinta). Kustannusperustetta tarkistettiin 1.7.2024 alkaen, jolloin ylläpitokustannukset muuttuivat seuraavasti: Asiointi 234 €/kk (aiemmin 416 €/kk) ja arkistointi 234 €/kk (aiemmin 416 €/kk). Hintaa tarkistetaan seuraavan kerran lokamarraskuussa 2024. Sähköinen asiointipalvelu sisältää tällä hetkellä luvan hakemiseen liittyvän asioinnin sekä asiakirjojen arkistoinnin.

Paperiarkiston saattamisessa sähköiseen muotoon on seuraavana vaiheena erityissuunnitelmien digitointi. Niiden valmistelutyö aloitetaan vuoden 2024 aikana. Erityissuunnitelmat ovat arkistoitu kortteleittain, joten ne tulee seuloa siten, että arkistomateriaalit voidaan liittää digitoinnin yhteydessä niitä koskevaan rakennuslupa- ja Varsinainen digitointi tullaan toteuttamaan myöhemmässä vaiheessa. Valmistelutyötä varten tullaan palkkaamaan kesän 2025 aikana kaksi kesätyöntekijää 2–3 kuukaudeksi.

Sähköisen arkiston selailuun tarkoitettua asiakaspalvelupistettä tullaan kehittämään hankkimalla sitä varten uusi isompi näyttö.

Muilta osin menojen arvioidaan toteutuvan edellisten vuosien kaltaisena.

Verksamhet

Mål för år 2024:

- att åstadkomma en god och högklassig miljö och bebyggelse
- att implementera ändringarna i markanvändnings- och bygglagen i praxisen
 - att uppdatera byggnadsordningen
 - att bemästra ändringen kring tillståndsprocessen
 - att uppdatera byggnadstillsynstaxan
 - att utarbeta tillräckliga anvisningar
 - att genomföra uppdateringar av system och applikationer.
- aktivt deltagande i samarbetet mellan kommunerna och i utbildningar
- I anslutning till bygglovsansökan ska godtagbara särskilda skäl alltid uppges för att fälla träd inom en tomtedel som ska planteras.
- I anslutning till bygglovets förutsätts "synlig" grönanläggning på tomtedelar som enligt planen ska

- planteras för att skapa en grönskande gatubild.
- Digitaliseringen av huvudritningsarkivet färdigställs under år 2023. Digitaliseringen av arkivmaterial fortsätter med beredning av de särskilda planerna.
- utveckling av den digitala tillståndsprocessen och utveckling av kundtjänsten för kommuninvånare i fråga om elektronisk arkivering vid enheten för byggnadstillsyn
- att upprätthålla flexibel, kundorienterad service.

Ett av Grankullas viktiga särdrag är den trädgårdsliknande och naturnära miljön. Vi kommer att fästa särskild vikt framför allt vid att träd mot gatan bevaras och vid att eventuella ytterligare planteringar görs på tomterna med tanke på att bevara den trädgårdsliknande miljön och stadsbilden som är kännetecknande för Grankulla.

När den nya bygglagen träder i kraft i början av år 2025 innebär det att en stor del av de mindre byggnadsprojekten stannar utanför tillståndsprocessen eftersom de inte längre kräver tillstånd. När det gäller sådana projekt ansvarar den aktör som har juridisk rätt att genomföra projektet för att byggandet motsvarar detaljplanen och bestämmelserna. Ändringen av tillståndsprocessen kan i framtiden medföra arbete för byggnadstillsynen i form av ökade uppgifter inom kontinuerlig tillsyn samt rådgivning och handledning. Denna sak bör vi beakta i samband med reformeringen av byggnadstillsynstaxan.

Ekonomi

Inkomster

Budgetförslaget baserar sig i fråga om avkastning på cirka 15 nya småhusbostäder, två höghusprojekt (Helsingforsvägen 8a och Stationsvägen 10–14) samt ansökningar om byggnadstillstånd i fråga om renoveringsobjekt och beviljande av tillstånd för dem.

År 2024 uppskattas att inkomsterna verkställs enligt prognosen.

Uppskattningen är att bygget av cirka 200 nya bostäder startar under år 2024.

Utgifter

Under hela 2023 var alla befattningar besatta inom byggnadstillsynen. Löneutgifterna inom byggnadstillsynen kommer enligt uppskattning att hållas på ungefär samma nivå år 2024 som år 2023.

De årliga underhållskostnaderna i fråga om e-tjänsten för ärendehantering (Lupapiste.fi) kommer att uppgå till 12 380 euro (9 984 euro, moms 24 % 2 396,16 euro). I nuläget omfattar e-tjänsten ärendehantering i anslutning till ansökan om lov eller tillstånd och arkivering av handlingar.

Överföringen av arkivmaterialet i digital form kommer att göras inom anslaget (30 000 euro per år). Digitaliseringen görs enligt ett avtal med Lupapiste. Avtalet bygger på att priset fastställs enligt förhandssorterad hyllmeter.

I fråga om pappersarkivet är den nästa fasen att digitalisera de särskilda planerna. Beredningsarbetet inleds under år 2024. De särskilda planerna är arkiverade kvartersvis, så de måste sorteras så att arkivmaterialet i samband med digitaliseringen kan bifogas till bygglovet som gäller för dem. Den egentliga digitaliseringen kommer att verkställas i ett senare skede. För beredningen kommer vi sommaren 2024 att anställa två sommarjobbare för tre månader.

Kundtjänstservicen för kunder som vill bläddra i det elektroniska arkivet kommer att utvecklas genom att vi skaffar en större skärm för ändamålet.

I övrigt uppskattas utgifterna utfalla på samma nivå som under tidigare år.

TUNNUSLUVUT – NYCKELTAL

Rakennusvalvonta	TP	TA	TAE	TS	TS
Byggnadstillsyn	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2023	2024	2025	2026	2027
Rakennusvaliokunnan myöntämät luvat kpl - Av byggnadstillsynen beviljade lov st.	15	22	20	20	20
Kaupunkikuvatoimikunnan kokouksissaan antamat lausunnot kpl - Av fasadsynemännens vid sina möten givna utlåtanden st.	33	60	33	33	33
Valmistuneet asunnot, kpl/ v - Färdiga bostäder, st/ år	23	160	46	46	80
Myönnettyjen lupien (uudiskohteet) kokonaisala, brm ² -	5 723	Raportoidaan TP:n yhteydessä			

Vuonna 2023 myönnetty 1 kerrostalolupa (Helsingintie 8b)

RUOKA- JA PUHDISTUSPALVELUT – KOST- OCH RENGÖRINGSSERVICE

RUOKA- JA PUHDISTUSPALVELU KOST- OCH RENGÖRINGSSERVICE	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson: Jaana Kokki	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
ruokapalvelupäällikkö - kosthållschef	2023	2024	2025	2026	2027
Toimintatuotot - Inkomster	3 885 051	4 855 218	4 821 086	4 869 300	4 918 000
Toimintamenot - Utgifter	-3 610 403	-4 463 285	-4 475 336	-4 596 200	-4 715 700
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	357 008	391 933	345 750	273 100	202 300
<i>Muutos - Förändring, %</i>					
<i>Tulo - Inkomster</i>			24 %		
<i>Menot - Utgifter</i>			24 %		
			(2022-2024)		

Toiminta

Ruoka- ja puhdistuspalvelujen tulosalue tuottaa kaupungin eri yksiköiden (päiväkodit, koulut, kaupungintalon henkilöstöravintola) ruokapalvelut sekä vastaa tulosalueen vastuulle kuuluvien kaupungin eri yksiköiden siisteydestä ja puhtaudesta.

Ruokapalveluissa tuotetaan päivittäin n. 3 000 lounasateriaa lisukkeineen. Lisäksi valmistamme

aamu- ja välipalat varhaiskasvatukseen sekä kaupungin järjestämän koulujen iltapäivätoiminnan tarpeisiin. Puhtauspalveluiden vastuulla on siivottavia neliöitä yhteensä 49 166 m².

Tulosalueella tuotetut palvelut tuotetaan kuntalainen ja asiakas keskiössä, kaupungin strategiaan tavoitteisiin sekä päästövähennysohjelmassa mainittuihin toimenpiteisiin sitoutuen.

Talous

Tulosalueen käyttötalouden toimintamenot talousarviovuodelle 2025 suhteessa talousarviovuoden 2024 toimintamenoihin ovat pysyneet lähes samalla tasolla, johtuen tulosalueella vuoden 2024 aikana tehdyistä toiminnan tehostamis- ja säästötoimenpiteistä, joilla on kustannuksia tasaava vaikutus myös vuoden 2025 osalta. Myös tuloissa on talousarviovuodelle 2025 saatu aikaan säästöä suhteessa talousarviovuoteen 2024. Merkittävimmit säästötoimet tulosalueella on tehty vakinaisen henkilöstön palkkakuissa. Jonkin verran säästöjä on saatu aikaan myös ostoja (tavarat, palvelut) tarkastelemalla sekä tulosalueen tuottamien palveluiden (siivous) kohdentamisella vastaamaan paremmin tilojen käyttöstettä sekä toiminnan tarkoituksenmukaistamisella. Tulosalueella tehdään vastuullista työtä ja pyritään voimassa olevat sopimukset sekä henkilöstömitoitus huomioiden mahdollisimman kokonaistaloudellisesti kannattavaan, laadukkaaseen toimintaan.

Henkilöstö

Tulosalueella on 60 vakanssia. Tulosaluetta johtaa ruoka- ja puhdistuspalvelupäällikkö. Ruoka- ja puhdistuspalvelujen henkilöstömenoista on vuoden 2024 aikana talouden tasapainottamisohjelman ohjeistuksen mukaisesti vähennetty neljän täyttämättä olevan toimen palkka (yhteensä noin 150 000 euroa) sekä lakkautettu 4 vakanssia. Vuoden 2025 talousarvion määrärahojen tarkastelussa on tulosalueella tehty tarkkaa ja vastuullista työtä, jonka ansiosta tulevalle talousarviovuodelle 2025 on saatu aikaan lähes samansuuruinen, 4 toimen palkan kattava (noin 150 000 euron) suuruinen säästö.

Verksamhet

Resultatområdet kost- och rengöringsservice producerar kostservice för stadens olika enheter (daghemmen, skolorna, stadshusets personalrestaurang) och ansvarar för städning och rengöring inom de stadens enheter som hör till resultatområdets ansvar.

Kostservicen producerar dagligen cirka 3 500 lunchmåltider med tillbehör. Dessutom förbereder vi frukost och mellanmål för småbarnspedagogiken och eftermiddagsverksamheten som anordnas av staden. Rengöringsservicen ansvarar för städningen av ca 49 457 m².

De tjänster som produceras i resultatområdet produceras med fokus på kommunen och kunden och genom engagemang för stadens strategiska mål och de åtgärder som nämns i programmet för utsläppsminskning. Kostservicen har som mål att inkludera hållbarhet i planering och genomförande av matlistor samt att halvera mängden matsvinn som hamnar i bioavfall både i köket och matsalen fram till 2025. Målet är att öka andelen ekologiska råvaror som används i matlagningen till 25 procent fram till 2025.

Rengöringsservicen utvidgar den kemikaliefria städmetoden till stadens olika lokaler. Den kemikaliefria städmetoden används i medborgarinstitutet Petra, ungdomsgården och stadshuset samt Ekkulla daghem som inledde sin verksamhet i augusti 2023. Rengöringsservicen har åtagit sig att byta ut de mikrofiberhanddukar och -moppar som nått slutet av sin livslängd mot sådana som har gjorts av återvunnet material.

Ekonomi

Den allmänna ökningen av kostnadsnivån samt bl.a. ökningen av energipriset och logistikbranschens kostnader syns tillsammans med löneuppgörelserna i enhetens verksamhet som ökade kostnader för löner, material, utrustning och varor. Även hyreskostnader för maskiner

och utrustning har ökat. För att balansera de ovan nämnda kostnaderna granskar enheten andelen köpta tjänster i förhållande till den egna verksamheten. Enheten strävar efter att driva så helhetsekonomiskt lönsamt verksamhet som möjligt med beaktande av gällande avtal och personaldimensionering.

Personalen

Det finns 64 befattningar inom resultatområdet. Resultatområdet leds av chefen för kost- och rengöringsservicen. I enlighet med anvisningarna i det ekonomiska balanseringsprogrammet har lönerna för fyra befattningar som inte är tillsatta dragits av från personalkostnaderna inom kost- och renhållningsservicen. Den eftersträlvade kostnadseffekten på 150 000 euro verkställs nästan i sin helhet med de ovannämnda avdragen.

TUNNUSLUVUT – NYCKELTAL

Ruoka- ja puhdistuspalvelut	TP	TA	TAE	TS	TS
Kost- och rengöringsservices	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2023	2024	2025	2026	2027
Ruokapalvelut-Kostservices					
Elintarvikemenot / livsmedelsutgifter	932 107	1 345 095	1 285 000		
*) Työvoimameno / arbetsutgifter	1 022 862	1 097 434	1 141 832		
Toimialan menot yht / Sektors utgifter totalt	2 157 481	2 675 349	2 695 058		
Suoritteet/ Prestationer	592 053	731 000	595 000		
***) Menot/suorite / Utgifter/prestationer	3,64	3,65	4,53		
Puhdistuspalvelut - Rengöringsservices					
Siivotut neliöt / Städande m2	43 651	49 457	49 166		
Menot / m2 - Utgifter/m2	30,03	27,49	29,54		

*) Työvoimamenoihin sisältyvät sekä kaupungin oman henkilöstön palkkakustannukset sekä vuokratyövoiman käytöstä syntyvät kustannukset

**) Menot/suorite on yhden ruokapalvelusuoritteen keskimääräinen suoritehintaa. Kullekin tuotteelle/tuoteryhmälle on laskennassa määritelty painotettu suoritekerroin, jolla on kerrottu toteutuneet/arvioidut kappalemäärät

*) Arbetsutgifterna omfattar både lönekostnaderna för stadens egen personal och utgifter som uppkommer i användningen av inhyrd arbetskraft.

**) Utgifter/prestation avser den genomsnittliga utgiften per prestation för prestation inom kostservicen. I kalkylen har en viktad prestationskoefficient fastställt för varje produkt/produktgrupp, och antalet prestationer, antingen utfallet eller uppsakttat, har multiplicerats med koefficienten.

2. INVESTOINNIT INVESTERINGAR

INVESTOINNIT - INVESTERINGAR (1000 €)	TAE 2025	TS 2026	TS 2027	TS 2028	TS 2029
MAA-ALUEET - MARKOMRÅDEN					
Hankinta - Inköp	100	100	100	100	100
Myynti - Försäljning	3,8	0,0	10,4	18,6	xx
<i>Myyntivoitto kirjataan käyttötalouteen</i>					
MENOT UTGIFTER	100,0	100	100	100	100
TULOT INKOMSTER	3,8	0,0	0,0	0,0	0,0
TALONRAKENNUS - HUSBYGGNAD					
YHDYSKUNTATOIMI - SAMHÄLLSTEKNIK					
Rakennusten elinkaarta jatkavia investointeja (+ strategia) - (+ strategia) <i>lisämääräraha KV 18.3.24 § 11, KV 17.6.24 § 32</i>	1 700	1 700	1 200	1 350	1 350
SIVISTYSTOIMI - BILDNING					
<u>Koulut</u> Suomenkielisen alakoulun hankesuunnittelu (TS KH 8.11.2021 § 241)	300	300	1 500	1 500	400
<u>Kasavuoren koulukeskus</u> A-siiven korvaaminen uudella rakennusosalla, luonnos- ja tot.suunn. 2025-2026, toteutus 2026-2028 -	1 000	5 000	5 000	6 000	
Julkisivujen korjaustyöt (KH 13.6.2022) - Reparationer av fasaden <i>lisämääräraha KV 18.3.24 § 11</i>	114	500	1 000	1 000	
Hallintotilojen talotekniikan ajanmukaistaminen, toteutus- Modernisering av förvaltningslokaler husteknik, byggning <i>lisämääräraha KV 18.3.24 § 11</i>	500				
<u>Mäntymäen koulu</u> Koulun esteettömyys, luonnos- ja tote-suunnittelu - (KH 9.9.2019, § 148)	30	30	960		
KULTTUURI- JA VAPAA-AIKATOIMI - KULTUR OCH FRITIDSSEKTORN					
<u>Kirjasto - Biblioteket</u> Asiakastilojen uudistaminen, toteutus (digitalisaatio, automaatio) - Renovering av kundtrymmena, byggning (digitalisering, automation)	920				
Asiakas-wc-tilojen pintaremontti - Ytrenovering kundtoaletter (KH 2.10.2017 § 202 ts)	50				
<u>Uimahalli - Simhallen</u> Uimahallin välttämättömät korjaukset- Nödvändiga reparationer av simhallen (KH 1.3.2017 § 26)	50	50			
<u>Jäähalli - Ishallen</u> Tekniikan ajanmukaistaminen ja energiatehokkuuden parantaminen, toteutus (KV 20.6.2022 § 30) -					
<u>Villa Junghans</u> Saneerauksen hankesuunnittelu ja toteutus - Projektplanering och genomförande av saneringen (KH 9.9.2019 § 150)	50	680			
	4 714,0	8 260,0	9 660,0	9 850,0	1 750,0

INVESTOINNIT - INVESTERINGAR (1000 €)	TAE 2025	TS 2026	TS 2027	TS 2028	TS 2029
JULKINEN OMAISUUS - PUBLIK EGENDOM					
Liikenneväylät - Trafikleder	800	800	800		
Jäähallin alueen infrastruktuuri	20	600			
Postitorin kiertoliittymän rakentaminen	1 200	300			
Kaupunkirata, suunnittelu ja rakennuttaminen - Stadsbanan, planering och byggning **)	7 200	7 000	3 400	1 800	
Pyöräilyväylä Baana, hankesuunnittelu 2023 - Cykelbana (Ennuste 19.6.24)	1 924	771			
Kirkonmäen puistoalueen kunnostus - Iståndsättning av kyrkbackens parkområde	100				
Viheralueet - Grönområden	100	100	100		
Hautausmaan laajennus (KH 15.4.2024 § 58) -	150				
MENOT - UTGIFTER	11 324	9 571	4 300	1 800	0
TULOT - INKOMSTER					
IRTAIN OMAISUUS - LÖS EGENDOM	TAE 2025	TS 2026	TS 2027	TS 2028	TS 2029
IT-hankinnat, hallinto (KH) - IT-anskaffningar, förvaltningen					
Ruokapalveluiden laitehankinnat - Anskaffning av utrustning till kostservicen	180	65	65		
Puhdistuspalveluiden laitehankinnat - Anskaffning av utrustning till rengöringsservicen	0	15	15		
Konekalusto (hankintahinta) - Maskinpark (anskaffningspris) <i>Vaihtohyötykset kirjataan käyttöalouteen - Ersättn. för bytesmaskiner bokförs på driften</i> <i>lismääräraha KV 20.3.2023 § 16</i>	300	300	300		
MENOT - UTGIFTER	480	380	380	0	0
TULOT - INKOMSTER					
OSAKKEET JA OSUUEDET - AKTIER OCH ANDELAR					
Osakepääoma - Aktiekapital					
MENOT - UTGIFTER	0	0	0	0	0
MENOT YHTEENSÄ - UTGIFTER SAMMANLAGT	16 618	18 311	14 440	11 750	1 850
TULOT YHTEENSÄ - INKOMSTER SAMMANLAGT	4	0	0	0	0
NETTO	16 614	18 311	14 440	11 750	1 850

**) KV hyväksyi kokouksessaan 23.11.2020 §63 (Sopimus kaupunkiradan toteuttamisesta ja rakentamissuunnittelun laatimisesta (Kauniaisten ja Espoon kaupungit, Väylävirasto) kaupunkirataa koskevan toteutussopimuksen sillä edellytyksellä, että Kauniaisten ei tarvitse osallistua kattohinnan 27,5 milj.euroa ylittäviltä osin.

KIINTEÄ OMAISUUS - FAST EGENDOM

YHDYSKUNTATOIMI - SAMHÄLLSTEKNIK

Määräraha/Anslag 2025-2029
100.000 € / v. / år.

Ostot:

2025-2029

Asemakaavojen toteuttamista varten tarvittavien tontinosien ja yleisten alueiden hankintaan tarpeen mukaan.

Förvärv:

2025–2029

För anskaffning av nödvändiga tomtdelar och allmänna områden enligt behov i fråga om verkställande av detaljplaner.

Tontinluovutukset vuosille 2025-2029 - Tomtöverlåtelser 2025–2029

	Luovutukset Överlåtelser	Hinta-arvio Beräknat pris	Myyntivoitto Försäljningsvinst	(Hankintahinta Anskaffningspris)	Vuokra 4 % / v Hyra 4 % / år
2025	Niinimäki 5 - Bastbacken 5	300 000	296 249	3 751	12 000
2026	0	0	0	0	0
2027	Palokunnantie 3 - Brandkårsvägen 3	2 266 250	2 255 801	10 449	90 650
2028	Kaupungintalon alue - Stadshusområde	7 505 000	7 487 930	17 070	300 200
2029	Kaupungintalon alue - Stadshusområde	9 186 500	9 163 826	22 677	367 460

*) 2026 – 2029 tontinluovutukset tarkentuvat kaavoitusohjelman kautta. - Överlåtelserna 2025–2028 kommer att specificeras i planläggningsprogrammet.

Maanluovutuskohteiden myyntihintojen ja kaupungin taseessa olevien hankintahintojen erotus (=myyntivoitto) tuloutetaan käyttötalouteen.

Vuodelle 2025 on arvioitu tontin luovutus osoitteessa Niinimäki 5. Tontti esitetään luovutettavaksi vuokraamalla, yllä olevassa taulukossa on mukana vaihtoehtoiset luvut sekä myynnin että vuokrauksen osalle. Vuodelle 2026 ei ole suunniteltu yhtään tontinluovutusta. Vuodelle 2027 on suunniteltu myytäväksi tontinosa osoitteessa Palokunnantie 3 (Bredantien kohde). Vuonna 2028 on suunniteltu luovutettavaksi ensimmäinen kaupungintalon alueen tonteista. Tontinluovutuksen arvio perustuu kaavaehdotusvaiheeseen.

Skillnaden mellan försäljningspriserna för markförsäljningsobjekten och deras anskaffningspris i stadens balans (=försäljningsvinsten) tas upp som inkomst i driftsbudgeten.

Enligt uppskattning kommer en tomt på adressen Norra Heikelvägen 12 att överlåtas år 2024. Inga överlåtelser är beräknade att ske år 2025. Åren 2026 och 2027 är uppskattningen att tomterna på adresserna Niinimäki 5 och Brandkårsvägen 3 (Bredavägens objekt) kan hyras. År 2028 kan enligt uppskattning den första tomten på stadshusområdet överlåtas. Uppskattningen av när tomten kan överlåtas baserar sig på referensplanen i förslagsstadiet.

TALONRAKENNUS - HUSBYGGNAD

YHDYSKUNTATOIMI – SAMHÄLLSTEKNIK

RAKENNUSTEN YLLÄ- JA KUNNOSSAPITOINVESTOINTEJA – INVESTERINGAR FÖR UNDERHÅLL OCH SERVICE AV BYGGNADER

Määräraha/Anslag 2025 - 2026

1 700 000 €/v. (950 000 € + 500 000 € + 250 000 €)

Määräraha/Anslag 2027

1 200 000 €/v. (950 000 € + 250 000 €)

Määräraha/Anslag 2028 - 2029

1 350 000 €/v. (1 100 000 € + 250 000 €)

Perustelut

Suunnitelmakauden vuosille 2025 - 2029 osoitetaan määräraha rakennusten kokonaistaloudellisen ja pitkäjänteisen yllä- ja kunnossapidon edellyttämiin kuntotutkimuksiin ja niiden perusteella suoritettaviin toimenpiteisiin. Taulukkoon on koottu kaupungin kiinteistöjen PTS-suunnitelmissa ja kuntoarvioissa esiin tulleet korjaustarpeet sekä oman henkilökunnan havaitsemat puutteet.

Rakennusten yllä- ja kunnossapitoinvestointien vuosien 2025-2027 määrärahavaruksen tasoksi on kaupungin tasapainottamisohjelmassa asetettu 0,95 miljoonaa euroa periaatteella, että varauksen puitteissa toteutetaan alla olevan alustavan työohjelman mukaisia hankkeita sekä rajallisten resurssien takia vuodelta 2024 siirtyneitä hankkeita ja tarvittaessa anotaan lisämäärärahaa.

Määrärahojen jako täsmentyy v. 2025 alussa laadittavan työohjelman myötä.

Rakennusten yllä- ja kunnossapitoinvestointien määrärahakokoinaisuuteen esitetään väliaikaisesti 500 t€ lisäystä vuosille 2025 - 2026 Kasavuoren koulukeskuksen B-, C-, ja D-siipien vastaaville korjauksille kuin A-siipeen toteutettiin kesän 2024 aikana koulukeskuksen sisäilmaolosuhteiden varmistamiseksi.

Aikaisempien vuosien henkilövajausten ja säästötoimenpiteiden seurauksena korjausvelan määrä on huomattava. Määrärahan tarve yllä- ja kunnossapidon edellyttämiin suoritettaviin toimenpiteisiin vuosina 2025-2026 olisi noin 2 miljoonaa euroa vuodessa. Vuosina 2014-2016 yllä- ja kunnossapitoinvestointien määrärahaa pudotettiin 1 M€ -> 0,8 M€ ja korjausvelan määrä kasvoi. Tulevina vuosina korjausvelka kasvaa edelleen ja tekemättä jäävät mm. kiinteistöjen pihojen peruskorjaukset. Korjaukset joudutaan keskittämään akuuteimpiin korjaustarpeisiin ja todennäköisesti korjausten teettäminen myöhemmin nostaa kokonaiskustannuksia.

Tilakeskus teetti vuonna 2020 suurimpiin kiinteistöihin energiatehokkuushankesuunnitelmat, joiden tarkoitus oli määritellä tarvittavat toimenpiteet, joilla saavutettaisiin 25% energiasäästö kiinteistöissä. Kaikki energiatehokkuustarpeet ovat yhteensä n. 5M €, joista 2,5M€ yhdistetään muihin investointeihin. Erillisinä hankkeina yllä- ja kunnossapitoinvestointien yhteydessä toteutetaan toimenpiteitä 250 t€/vuosi kymmenen vuoden ajan.

Kaupungintalon kunnossapitokorjauksia on siirretty jo vuosia ja lähivuosina on tehtävä merkittäviä korjauksia toimintakunnon ylläpitämiseksi ja vahinkojen välttämiseksi. Mm. vesikatto, käyttövesijohdot, lämmitysjärjestelmä ja sähkönjakelu ovat teknisen käyttöikänsä päässä.

Määrärahasta on ollut vuosittain varattu 40 t€ kiinteistöjen pihojen kunnostuksiin ja perusparannuksiin. Määräraha vuosina 2025-2027 ei tule riittämään kiinteistöjen pihojen kunnostuksiin, joten pihojen kunnostuksia on siirrettävä vuodelle 2027 tai myöhemmäksi.

Suuremmat kunnossapitokorjaukset sekä energiatehokkuushankkeet tullaan esittämään toteutettavaksi erillisinä investointihankkeinaan. Vuosille 2025-2029 kohdistuvia suurempia teknisiä investointitarpeita ovat mm. Kansalaisopisto Petran talotekniikan peruskorjaus, Mäntymäen koulun julkisivujen ja A, B ja D-siipien korjaustyöt, Granhultsskolanin rappauskorjaukset, ja Lafkanin vesikaton peruskorjaus. Hankkeista tullaan esittämään hankesuunnitelmat, joilla hankkeiden suunnitteluun ja toteutukseen haetaan erillisiä investointimäärärahoja.

Tilakeskus tekee tai teettää vuosittain 3-5 kiinteistön kuntoarviot ja on syytä olettaa, että niistäkin löytyy lisää korjaustarpeita.

Motiveringar

För ekonomiplaneåren 2024–2028 anvisas ett anslag för sådana fastighetsbesiktningar och av dessa föranledda åtgärder som ett totalekonomiskt och långsiktigt underhåll av byggnaderna förutsätter. Tabellen är en sammanställning av reparationsbehov som kommit fram i fastighetsbesiktningarna och långsiktplanerna för stadens fastigheter eller brister som påtalats av den egna personalen.

Anslagsreserveringen år 2024 för investeringar för underhåll och service av byggnader har satts på nivån 1,1 miljon euro utifrån principen att reserveringen ska räcka till för projekt enligt det preliminära arbetsprogrammet nedan samt för projekt som på grund av begränsade resurser flyttats fram från 2023. Vid behov ansöks om tilläggsanslag. **Fördelningen av anslagen preciseras i arbetsprogrammet i början av år 2024.**

Under 2020 lät lokalcentralen göra projektplaner för energieffektiviteten i de största fastigheterna, i syfte att fastställa vilka åtgärder som behövs för att uppnå en energibesparing på 25 % procent för fastigheterna. Det totala behovet för energieffektiviteten uppgår till sammanlagt ca 5 miljoner euro, av vilket 2,5 miljoner euro ansluter till andra investeringar. Som separata projekt i anslutning till investeringarna i underhåll och drift ingår 250 000 euro under tio år.

Underhållsreparationerna på stadshuset har skjutits fram i flera års tid, och under de närmaste åren måste avsevärda reparationer genomföras för att hålla huset i användbart skick och undvika skador. Bl.a. yttertaket, bruksvattenrören, värmesystemet och eldistributionen har nått slutet av sin tekniska livslängd.

Av anslaget har varje år 40 000 euro reserverats för reparation och renovering av fastigheternas gårdar. År 2024 är målen gårdarna vid ungdomsgården, Svenska skolcentrum och Nya Paviljongen. Projektet är planerat år 2023 i samarbete mellan olika sektorer och användargrupper. Projektet verkställs även som ett samarbete och kostnaderna fördelas på olika sektorer. Lokalcentralens andel i projektet är anskaffningen av en multifunktionell plan till den nya gården som kommer att ligga på den nuvarande parkeringsplatsen.

De större underhållsreparationerna samt energieffektivitetsprojekten ska enligt förslag genomföras som separata investeringsprojekt. Bland de större tekniska investeringsbehoven under perioden 2024–2028 ingår bland annat totalrenovering av hustekniken i Medborgarinstitutet Petra, fasadrenoveringen i Mäntymäen koulu och renoveringsarbeten i A-, B- och D-flygeln, reparation av rappningen i Granhultsskolan, totalrenovering av Lafkans yttertak och förnyande av bibliotekets yttertak. Lokalcentralen kommer att lägga fram projektplaner i anslutning till ansökningarna om separata investeringsanslag för planering och genomförande av projekten.

Lokalcentralen gör eller låter årligen göra hustekniska besiktningar av 3–5 fastigheter, och sannolikt kommer ytterligare reparationsbehov då att uppdragas.

Taulukko: Rakennusten elinkaarta jatkavat investoinnit vuosille 2025–2029 – Tabell: Investeringar

som förlänger byggnaders livscykel 2025–2029

Rakennusten elinkaarta jatkavat investoinnit 2025-2029	TS	TS	TS	TS	TS	
	2025	2026	2027	2028	2029	YHT
2029)	1937,0	2233,0	1216,0	1558,0	940,0	7884,0
Kaupungintalo	0	120	10	170	290	590,0
Svenska Skolcentrum	60	52	76	8	30	226,0
Nya Paviljong	50	225	0	0	0	275,0
VSS palloiluhalli	15	90	14	0	0	119,0
Rakennuskonttori	50	40	0	25	0	115,0
Terveyskeskus	25	60	20	255	0	360,0
Villa Apollo	10	57	80	0	0	147,0
Folkhälsanin päiväkoti	20	268	0	80	35	403,0
Grankotten päiväkoti	0	0	75	22	0	97,0
Pikku Akatemian päiväkoti	47	20	0	0	0	67,0
Mäntymäen koulu	18	25	147	385	40	615,0
Kasavuoren koulukeskus	540	685	78	0	156	1459,0
Granhultsskolan	245	60	60	75	46	486,0
Keskusurheilukentän katsomo	0	10	0	0	0	10,0
Lafkan, Thurmanin puistotie	0	0	0	150	0	150,0
Villa Frosterus	20	25	20	0	0	65,0
Villa Junghans	20	0	0	0	0	20,0
Kirjasto	395	0	0	0	0	395,0
Jäähallin asunto	0	10	0	0	0	10,0
Kavaljeeri asuinrakennus	0	55	0	0	0	55,0
Oasen	0	55	10	0	10	75,0
Smedsintien asunto	27	0	0	0	0	27,0
Pihojen peruskorjaustyöt	0	0	0	40	40	80,0
Ennalta arvaamattomat työt 145t€/vuosi	145	145	145	145	145	725,0
Energiatehokkuustoimenpiteet 250t€/vuosi	250	231	481	203	148	1313,0
2029)	1937,0	2233,0	1216,0	1558,0	940,0	7884,0

*) Talouden tasapainottamishjelman mukaisesti talonrakentamisen Reji -määrärahan perustaso pienennettiin 1 200 000 euroon vuosille 2025-2027. Työohjelmassa olevien kohteiden toteutus on päivitetty tämän mukaiseksi. Perustason lisäksi esitetään vuosille 2025-2026 väliaikaisesti 500.000 euron lisäystä Kasavuoren koulukeskuksen B-, C- Ja D-siipien vastaavien korjauksien osalle mitä A-siiven osalle toteutettiin kesällä 2024.

SIVISTYSTOIMI - BILDNING

SUOMENKIELINEN KOULUTOIMI - FINSPRÅKIGT SKOLVÄSENDET

SUOMENKIELINEN ALAKOULU, HANKESUUNNITTELU - FINSPRÅKIGT LÅGSTADIUM, PROJEKTPLAN

Määräraha/Anslag 2025
300 000 €

Määräraha/Anslag 2026
300 000 €/v.

Määräraha/Anslag 2027-28

1 500 000 €/v.

Määräraha/Anslag 2029
400 000 €/v.

Perustelut

Kaupunginhallitus hyväksyi suomenkielisen alakoulun tarveselvityksen kokouksessaan 8.11.2021 (§241).

Suomenkielinen opetus- ja varhaiskasvatusvaliokunta hyväksyi käyttäjien laatiman esi- ja perusopetuksen pedagogisen suunnitelman 1.3.2023 (§ 15).

Kaupunginvaltuusto vahvisti kokouksessaan 28.8.2023 uuden suomenkielisen koulukeskuksen investointihankkeen valmistelun lähtötietojen periaatepäätökset. Suomenkielinen koulukeskus sijoitetaan nykyisen uimahallin alueelle, koulukeskus suunnitellaan esiopetuksen ja perusopetuksen vuosiluokkien 0-6 kouluksi. Lisäksi rakennushankkeen yhteydessä selvitetään uimahallin sijoittamista koulurakennuksen yhteyteen.

Keväällä 2024 kaupunki teetti uuden väestöennusteen. Väestöennuste on tarveselvityksen yksi tärkeimmistä lähtötiedoista ja vaikuttaa suoraan hankkeen aikataulupaineeseen ja laajuuteen. Käyttäjät päivittävät tarveselvityksen vastaamaan uutta väestöennustetta. Hanke jatkuu tilaohjelman laatimisella, minkä jälkeen on mahdollista kilpailuttaa ja käynnistää hankesuunnittelu. Hankesuunnitelman hyväksymiskäsittelyn yhteydessä tehdään myös päätös uimahallin ratkaisusta ja budjetista.

Motiveringar

Stadsstyrelsen godkände 8.11.2021 (§ 241) en behovsutredning om ett finskspråkigt lågstadium.

Finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik godkände användarnas pedagogiska plan för förskoleundervisningen och den grundläggande undervisningen 1.3.2023 (§ 15).

Stadsfullmäktige bekräftade under sitt sammanträde 28.8.2023 principbeslutet för utgångsläget i beredningen av investeringsprojektet med det finskspråkiga skolcentrumet. Det finskspråkiga skolcentrumet placeras på den nuvarande simhallens område och planeras som en enhetsskola för förskoleundervisningen och årskurserna 1–6 inom den grundläggande utbildningen. I samband med byggnadsprojektet ska dessutom en utredning om simhallens placering i anslutning till skolbyggnaden göras.

Projektet fortsätter med projektplanering och i samband med godkännandet av planen ska även ett beslut om simhallslösningen och budgeten fattas.

Kasavuoren koulukeskus

A-SIIVEN KORVAAMINEN UDELLA RAKENNUSOSALLA, LUONNOS- JA TOTEUTUSSUUNNITTELU 2025-2026, TOTEUTUS 2026-2028 – SANERING AV A-FLYGELN, PROJEKTPLAN 2024, PROJEKTERING 2024–2025

Määräraha/Anslag 2025
1 000 000 €/v.

Määräraha/Anslag 2026
5 000 000 €/v.

Määräraha/Anslag 2027
5 000 000 €/v.

Määräraha/Anslag 2028
6 000 000 €/v.

Perustelut

Kasavuoren koulukeskuksen A-siipi on rakennettu vuonna 1966 sekä sitä on laajennettu vuonna 2001. Vuosina 2018 ja 2019 kartoitettiin A-siiven rakenteiden ja talotekniikan korjaustarpeet.

Koulukeskuksessa tehtiin 2023-2024 laajempi sisäilma- ja kuntotutkimus. Laajemman kuntotutkimuksen tulosten ja korjaussuunnittelun yhteydessä esiin nousseiden tarkempien tietojen pohjalta esitettiin uusi ratkaisuesitys väistötiloista ja A-siiven korvaavasta hankkeesta. Ratkaisuesityksessä A-siiven tilat korjataan elinkaarta jatkavilla toimenpiteillä kesällä 2024 niin, että tiloja voidaan käyttää siihen saakka, kunnes korvaava uudisrakennus valmistuu. Ratkaisu väistötilojen järjestämisestä ja A-siiven korvaamisesta uusilla tiloilla hyväksyttiin kaupunginhallituksessa 11.3.2024 (§ 41).

Syksyllä 2023 hankkeelle laadittiin uusi päivitetty tarveselvitys, joka hyväksyttiin kaupunginhallituksessa 30.10.2023 (§ 179).

Hanketta jatkettiin keväällä 2024 hankesuunnittelulla, jossa huomioitiin tutkimustulokset ja päivitetty tarveselvitys.

Hankesuunnitelmassa tarkasteltiin kahta erilaista toteutusvaihtoehtoa. Hankesuunnitelman vaihtoehto 2 hyväksyttiin kaupunginvaltuustossa 16.9.2024, minkä jälkeen käynnistettiin luonnos- ja toteutussuunnittelun kilpailutus. Hanketta jatketaan luonnossuunnittelulla, jonka arvioidaan valmistuvan keväällä 2025. Hankkeen toteutussuunnittelu ja toteutusvaihe ajoittuu arvion mukaan vuosille 2026-2028. Hankkeen toteutuksen määrärahan tarve sekä aikataulu tarkentuvat suunnittelun edetessä.

Motiveringar

Kasavuoren koulukeskus A-flygel byggdes år 1966 och byggdes ut år 2001. Åren 2018 och 2019 gjordes en kartläggning av reparationsbehoven i A-flygelns strukturer och husteknik.

Med anledning av de reparationsbehov som kunde konstateras i A-flygelns framförde lokalcentralen en behovsutredning om totalrenovering av A-flygelns, eller alternativt att A-flygelns skulle rivas och ersättas med ett nybygge. Samhällstekniska utskottet har 20.8.2019 (§ 79) behandlat den tekniska behovsutredningen om totalrenovering av A-flygelns i Kasavuoren koulukeskus.

Behandlingen av projektplanen är inte klar och förslaget om anslag för år 2024 grundar sig på att projektberedningen fortsätter med uppdatering av projektplanen och därefter godkännande av skisserna som uppskattningsvis är klara våren 2026. Anslagsbehovet för att genomföra projektet preciseras i samband med att planeringen avancerar.

Kasavuoren koulukeskus
JULKISIVUJEN KORJAUSTYÖT – REPARATIONER AV FASADEN

Määräraha/Anslag 2025
114 000 €

Määräraha/Anslag 2026

500 000 €

Määräraha/Anslag 2027
1 000 000 €

Määräraha/Anslag 2028
1 000 000 €

Perustelut

Kasavuoren koulukeskuksen julkisivuihin teetettiin osana rakennusten yllä- ja kunnossapitotöitä julkisivujen kuntotutkimus. Kuntotutkimuksissa tuli esille laajoja julkisivujen sekä vesikatteen ja niihin liittyvien rakenteiden korjaustarpeita, jotka esitettiin toteutettavaksi erillisenä investointihankkeena. Koulukeskuksen A-osa ei sisälly tähän hankkeeseen, vaan sen uusimisesta on käynnissä erillinen investointihanke.

Luonnossuunnittelun yhteydessä tehdyissä lisätutkimuksissa havaittiin puutteita salaojissa. Salaojien uusiminen ja tarvittavat sokkeleiden korjaukset sisällytettiin hankkeeseen.

Kaupunginhallitus hyväksyi hankkeen luonnossuunnitelmat ja kustannusarvion kokouksessaan 13.6.2022 § 93, jonka jälkeen oli tarkoitus käynnistää toteutussuunnittelu. Toteutussuunnittelun käynnistämistä kuitenkin siirrettiin odottamaan lisätutkimusten valmistumista sekä päätöstä A-siiven ratkaisusta.

Lisätutkimuksissa löydettiin uusia korjaustarpeita, jotka tulee huomioida myös jo luonnossuunnitelmissa. Luonnos- ja toteutussuunnittelu kilpailutetaan uudelleen tarkennetulla sisällöllä samalla, kun koulukeskuksen uudisrakennushankkeen luonnos- ja toteutussuunnittelu kilpailutetaan. Päivitetyt julkisivukorjausten luonnossuunnitelmat sekä kustannusarvio tuodaan uudelleen hyväksymiskäsittelyyn samaan aikaan uudisrakennusosan luonnossuunnitelmien hyväksymiskäsittelyn kanssa.

Rakennustyöt on tarkoitus suorittaa samaan aikaan A-siiven korvaavan uudisrakennuksen investointihankkeen toteutuksen kanssa.

Motiveringar

En granskning av fasadernas skick på Kasavuoren koulukeskus har gjorts som ett led i underhållet av byggnader. Granskningen påvisade omfattande reparationsbehov både i fasaden, yttertak och anslutande strukturer. Vi föreslog att reparationerna genomförs som ett separat investeringsprojekt. A-delen i Kasavuoren koulukeskus ingår inte i det här projektet utan förnyelsen av den är ett separat pågående investeringsprojekt.

I anslutning till skissplaneringen gjordes ytterligare undersökningar där brister i täckdikena uppdagades. Förnyandet av täckdikena och nödvändiga sockelreparationer blev inkluderade i projektet.

Stadsstyrelsen godkände skissplanen och kostnadskalkylen under sitt sammanträde 13.6.2022. Därefter startade genomförandeplaneringen. Planen är att genomföra byggarbetena samtidigt med investeringsprojektet i A-flygeln.

Utöver de tidigare konditionsbedömningarna ska kompletterande undersökningar av skolcentret utföras. Ifall nya reparationsbehov uppdagas då måste projektets omfång eventuellt granskas på nytt.

Kasavuoren koulukeskus

HALLINTOTILOJEN TALOTEKNIIKAN AJANMUKAISTAMINEN, TOTEUTUS - MODERNISERING AV FÖRVALTNINGSLOKALERNAS HUSTEKNIK, SKISS- OCH GENOMFÖRANDEPLANERING

Määräraha/Anslag 2025
500 000 €

Perustelut

Osa hallintotiloista on jäänyt aikaisempien saneeraushankkeiden ulkopuolelle ja ne ovat alkuperäisessä kunnossa. Merkittävimmät puutteet liittyvät ilmanvaihtoon, mutta myös sähkötekniikka on elinkaarensa päässä. Tekniikan uusimisen yhteydessä tehdään käyttäjien toivomia pieniä tilamuutoksia sekä pintaremonttia.

Hankesuunnitelma hyväksyttiin kaupunginvaltuustossa 23.10.2023 § 53 ja luonnossuunnitelmat sekä päivitetty kustannusarvio yhdyskuntavaliokunnassa 9.4.2024 § 29. Jotta koulun toimintaan ei kohdistu häiriöitä, eikä jouduta hankkimaan erillisiä väistötiloja, hankkeen toteutus jaettiin kesälomakausille 2024 ja 2025.

Motiveringar

En del av förvaltningslokalerna har hamnat utanför tidigare renoveringsprojekt och de är i originalskick. De största bristerna ansluter till ventilation, men även eltekniken är i slutet av sin livscykel. I samband med förnyandet av tekniken görs även en del mindre ändringar av lokalerna som användarna önskat samt ytrenovering.

Projektplanen godkändes av stadsfullmäktige 23.10.2023. Genomförandeplaneringen och entreprenaden är planerade att verkställas under år 2024.

Mäntymäen koulu

KOULUN ESTEETTÖMYYS, LUONNOS- JA TOTEUTUSSUUNNITTELU – TILLGÄNGLIGHETEN I SKOLAN, SKISS- OCH GENOMFÖRANDEPLANERING

Määräraha/Anslag 2025
30 000 €

Määräraha/Anslag 2026
30 000 €

Määräraha/Anslag 2027
960 000 €

Perustelut

Kaupunginhallitus hyväksyi 9.9.2019 (§148) Mäntymäen koulun esteettömyyden parantamisen tarveselvityksen. Mäntymäen kouluun laadittiin vuonna 2020 esteettömyyskartoitus sekä poistumisreittien ja paloturvallisuuden kartoitus. Hanke jatkui hankesuunnitelman laadinnalla vuonna 2021. Poistumisreittien akuutit puutteet korjattiin kesän ja syksyn 2021 aikana.

Hankesuunnitelman hyväksymiskäsittely ja mahdollinen investointipäätös on kesken, koska Mäntymäen koulun suuremmat investoinnit ovat sidoksissa uuden suomenkielisen alakoulun ratkaisuun ja aikatauluun sekä nykyisen Mäntymäen koulun tulevaan käyttöön. 14.4.2022 pidettiin kohteessa ylimääräinen palotarkastus, missä tarkasteltiin suoritettuja toimenpiteitä

poistumistieturvallisuuden parantamiseksi. Pelastusviranomaisella ei ollut huomautettavaa tehtyihin toimenpiteisiin.

Luonnos- ja toteutussuunnittelu esitetään suoritettaviksi vuosina 2025 ja 2026 ja toteutus vuonna 2027. Hankkeen käynnistyminen edellyttää, että Mäntymäen koulun rakennukset säilyvät kaupungin käytössä.

Motiveringar

Stadsstyrelsen godkände 9.9.2019 (§ 148) behovsutredningen av förbättrad tillgänglighet i Mäntymäen koulu. Projektplaneringen påbörjades år 2020. Förslaget är att skiss- och genomförandeplaneringen genomförs åren 2024 och 2025 samt verkställandet år 2026. Förutsättningen för att vi ska kunna inleda projektet är att Mäntymäen koulus byggnader fortfarande är i stadens bruk.

KULTTUURI- JA VAPAA-AIKATOIMI – KULTUR- OCH FRITIDSSEKTORN

Kirjasto - Biblioteket

ASIAKASTILOJEN UUDISTAMINEN, TOTEUTUS 2025 – RENOVERING AV KUNDLOKALERNA, SKISS- OCH GENOMFÖRANDEPLANERING 2024 OCH GENOMFÖRANDE 2025

Määräraha/Anslag 2025
920 000 €

Perustelut

Kirjasto on valmistunut vuonna 1985 ja pääosin pinnat ja talotekniikka ovat alkuperäisiä. Asiakas- ja käyttömäärä on ollut tämän jälkeen jatkuvassa kasvussa. Kirjaston asiakastiloja ollaan uudistamassa tarkoituksena saada asiakkaiden erilaiset tarpeet huomioiden uudenaikaiset, monikäyttöiset ja muunneltavat tilat. Uudistettava alue sisältää kaikki nykyiset asiakastilat ja henkilökunnan tilat. Vanhat kalusteet ovat tulleet käyttöikänsä päähän, samoin lattiapinnat ja hyllyvalaistus. Nämä uusitaan hankkeen yhteydessä. Uusimalla valaistus ja ilmanvaihtojärjestelmä parannetaan tilojen olosuhteita, samalla parannetaan tilan akustiikkaa. Tämän hankkeen yhteydessä tehdään lisäksi rakennuksen elinkaarta jatkavina toimenpiteinä mm. salaojien kunnostustyöt, vesikaton korjaustyöt, ilmanvaihtojärjestelmän parantamista ja aurinkosähköjärjestelmän asennustyöt.

Kaupunginhallitus hyväksyi päivitetyn tarveselvityksen 15.08.2022 §111. Aiemmassa suunnitelmassa olleen automaattivaraston tilalle ovat nousemassa tila- ja kustannustehokkaammat vaihtoehdot. Hankesuunnitelma hyväksyttiin kaupunginvaltuustossa 13.11.2023 § 61.

Hankkeen luonnossuunnitelmat ja kustannusselvitys on hyväksytty kaupunginhallituksessa 27.5.2024 § 77. Toteutussuunnittelu ja urakka asiakirjat valmistuivat kesän 2024 aikana ja muutostyöt on tarkoitus toteuttaa vuoden 2025 aikana.

Motiveringar

Biblioteksbyggnaden är nästan 40 år gammal och avsikten är därför att renovera kundlokalerna i sin helhet. I renoveringen ingår alla de nuvarande kundlokalerna och personalens lokaler: De gamla möblerna har nått slutet på sin livslängd. På grund av att de kan gå sönder utgör de en säkerhetsrisk och måste bytas ut. Även t.ex. hyllbelysningen och golvytan i bibliotekssalarna är nära slutet av sin livscykel. Dessa byts ut under projektet. Likaså ersätts akustikskivorna i taket

med nya, och antalet ökas.

Stadsstyrelsen godkände den uppdaterade behovsutredningen (15.08.2022 § 111). I den nya planen har alternativ som tar mindre plats och är mer kostnadseffektiva än automatlagret tagits fram.

Projektplanen torde behandlas i stadsfullmäktige i slutet av år 2023, varefter skissplaneringen startar. Godkännandet av skissplanerna för projektet infaller uppskattningsvis under våren 2024 och genomförandeplaneringen torde ske under hösten 2024. Planen är att projektet genomförs under år 2025.

Kirjasto - Biblioteket

ASIAKASWC-TILOJEN PINTAREMONTINTI – YTRENOVERING AV BIBLIOTEKETS KUNDTOALETTER

Määräraha/Anslag 2025

50 000 €

Perustelut

Kirjaston asiakas wc:t ovat alkuperäiset ja rakennettu 1985. Kirjastossa käy vuosittain n. 145 000 henkilöä. Omatoimikirjaston käyttöönotto lokakuussa 2017 on lisännyt kirjaston tilojen käyttöä entisestään aukiolotuntien lähes tuplaantuessa. Tilojen kulumisen ennaltaehkäisy, nyt haasteelliseksi todetun siivouksen helpottuminen ja tilojen käyttöaste luovat perustelut tilojen remontoimistarpeelle. Lisäksi kirjastoon vuonna 2014 tehdyn esteettömyyskartoituksen mukaan wc-tilojen mitoitus on ahdas eikä vastaa nykyisiä esteettömyysmääräyksiä. Määräysten mukaan mitoitettun esteettömän wc-tilan rakentaminen on mahdollista vasta peruskorjauksen yhteydessä. Kaupunginhallitus on kokouksessaan 2.10.2017 § 202 hyväksynyt hankkeen tarveselvityksen ja hankesuunnitelma hyväksyttiin kaupunginvaltuustossa 13.11.2023 § 61. Hankkeen toteutus yhdistetään kirjaston laajempaan investointihankkeeseen.

Motiveringar

Bibliotekets kundtoaletter har inte sanerats sedan byggnadsåret 1986. Biblioteket har ca 145 000 besökare årligen. Efter att biblioteket blev ett meröppet bibliotek i oktober 2017 har användningsgraden ökat ytterligare, i och med att öppettiderna nästan fördubblats på årsnivå. Motiveringarna för reparationsbehovet är att förebygga slitage och underlätta städningen (som i nuläget konstaterats vara en utmaning), samt den höga användningsgraden. Dessutom visade en tillgänglighetskartläggning av biblioteket 2014 att kundtoaletterna inte motsvarar dagens krav på dimensioneringen av sådana lokaler. Kundtoaletter som fullt motsvarar bestämmelserna om dimensionering och tillgänglighet kommer inte att kunna byggas förrän i samband med ombyggnaden. Stadsstyrelsen har vid sitt sammanträde 2.10.2017 § 202 godkänt behovsutredningen för projektet.

Uimahalli - Simhallen

UIMAHALLIN VÄLTTÄMÄTTÖMÄT KORJAUKSET - NÖDVÄNDIGA REPARATIONER AV SIMHALLEN

Määräraha/Anslag 2025

50 000 €

Määräraha/Anslag 2026

50 000 €

Perustelut

Kauniaisten uimahalli on valmistunut vuonna 1973. Rakennuksesta laadittujen kuntoarvioiden perusteella uimahalli on laajamittaisen saneerauksen tarpeessa.

Kaupunginvaltuusto päätti 14.11.2016 (§ 64), että uimahallin akuuteimmat puutteet korjataan ja pyritään jatkamaan sen käyttöikää 5-10 vuotta. **Elinkaarta jatkavista korjaustöistä huolimatta uimahalli lähestyy elinkaarensa loppua.**

Uimahallin alueelle suunnitellaan lähivuosina uutta alakoulua. Mikäli uuden alakoulun rakentaminen viivästyy, tulee uimahallin kuntoarviot päivittää vähintään kriittisten rakenteiden mm. kattorakenteiden ja betonijulkisivujen osalta. Käyttöturvallisuuden takaamiseksi tulee arvioida, onko uimahallia turvallista käyttää vuoden 2026 jälkeen tai mitä toimenpiteitä elinkaaren jatkamiseksi tulisi tehdä.

Vuosien 2025-2026 korjauskustannusennuste on vuosittain n. 50 000 euroa. Vuosien 2027-2029 kustannusennuste arvioidaan mahdollisten lisätutkimusten jälkeen.

Motiveringar

Simhallen i Grankulla är byggd 1973. Hustekniska besiktningar av simhallen visar att den är i behov av omfattande sanering.

Fullmäktige beslutade 14.11.2016 (§ 64) att de mest akuta bristerna i simhallen ska åtgärdas, med målet att förlänga simhallens livscykel med 5–10 år. **Trots åtgärderna börjar simhallen närma sig slutet av sin livscykel.**

Reparationskostnaderna år 2024 beräknas bli ca 50 000 euro och prognosen för åren 2025–2028 visar på sammanlagt ca 200 000 euro.

Jäähalli - Ishallen

TEKNIIKAN AJANMUKAISTAMINEN JA ENERGIATEHOKKUUDEN PARANTAMINEN, TOTEUTUS - MODERNISERING AV TEKNIKEN OCH FÖRBÄTTRING AV ENERGIEFFEKTIVITETEN, VERKSTÄLLANDE

Määräraha/Anslag 2025

-

Perustelut

Kaupunginhallitus (30.10.2023 / § 178) hyväksyi kaupungin jäähallin tekniikan ajanmukaistamisen ja energiatehokkuuden parantamisen hankkeen luonnossuunnitelmat sekä lisämäärärahan ja samalla päätti, ettei hanketta toteuteta vuonna 2024, vaan toteutuksesta ja sen aikataulusta päätetään myöhemmin kaupungin talouden tasapainottamisohjelman yhteydessä. Toteutussuunnittelua ei ole käynnistetty, sillä yksityisen hallihankkeen yhteensovittaminen jäähallin kanssa on kesken.

Motiveringar

Fullmäktige godkände (STF 20.6.2022 § 30) projektplanen för modernisering av tekniken och förbättring av energieffektiviteten i ishallen utgående från att alternativ 2 styr skiss- och genomförandeplaneringen om inte situationen eller användningsbehovet ändras i och med att ett eventuellt privat ishallsprojekt framskrider.

Projektet fortsatte år 2023 med skissplanering där skisserna baserade sig på alternativ 2. En noggrannare kostnadskalkyl gjordes i form av en uppskattning av byggnadsdelen. Kostnadskalkylen för skissfasen med beaktande av energistödet är 2 900 000 euro + optionen att

byta ut isoleringsmaterialet i det översta bjälklaget och täckningsmaterialet på yttertak mot ett ljusare alternativ 230 000 euro.

Kostnads kalkylen och byggnadstidtabellen sammanjämkas med det eventuella andra ishallsprojektet.

Villa Junghans

SANEERAUKSEN HANKESUUNNITTELU – PROJEKTPLAN FÖR SANERING

Määräraha/Anslag 2025

50 000 €

Määräraha/Anslag 2026

680 000 €

Perustelut

Villa Junghansin sähkö- ja ilmanvaihtotekniikka ovat elinkaarensa päässä ja peruskorjauksen tarpeessa. Talotekniikkakorjausten lisäksi hanke sisältää tilapintojen uusimista, jolloin on mahdollista tutkia samalla tilamuutoksia, joiden myötä tilojen käyttöastetta voidaan nostaa mahdollistamalla tilojen rinnakkaiskäyttöä kulttuuritoimen tarpeiden mukaan. Kaupunginhallitus on hyväksynyt kokouksessaan 9.9.2019 § 150 Villa Junghansin saneerauksen tarveselvityksen. Syksyllä 2020 hankesuunnittelun käynnistämistä siirrettiin. Hankesuunnittelu esitetään toteutettavaksi vuonna 2025. Luonnos- ja toteutussuunnittelu sekä töiden toteutus on tarkoitus suorittaa vuonna 2026.

Motiveringar

EI- och ventilationstekniken på Villa Junghans har nått slutet av sin livscykel och kräver sanering. Utöver de hustekniska reparationerna innefattar projektet renovering av ytmaterial i lokalerna. I samband med detta kan man överväga hur lokalerna kunde omstruktureras för att höja användningsgraden genom att möjliggöra parallellt bruk av lokaliteterna utifrån kulturtjänsternas behov. Stadsstyrelsen har 9.9.2019 § 150 godkänt behovsutredningen om sanering av Villa Junghans. Hösten 2020 sköts starten av projektplaneringen fram. Projektplaneringen ska enligt förslag genomföras 2024. Skiss- och genomförandeplaneringen samt genomförandet av arbetena beräknas vara klara 2025.

JULKINEN OMAISUUS – OFFENTLIG EGENDOM

YHDYSKUNTATOIMI - SAMHÄLLSTEKNIK

LIIKENNEVÄYLÄT – TRAFIKLEDER

Määräraha/Anslag 2025–2027

800 000 €/v./år

Määräraha 2028-2029

1 000 000 €/v./år

Perustelut

Budjetin hyväksymisen jälkeen YLKV hyväksyy työohjelman kunakin vuonna toteutettavista kohteista. Vuosittainen investointitaso perustuu peruskorjaus- ja päällystyskohteisiin katuverkon korjausvelan pienentämiseksi, sekä mahdollisiin pienehköihin uudisrakennuskohteisiin. Suurempiin hankkeisiin esitetään erillistä määrärahaa.

Kaupungin strategian mukaisesti Kauniainen on sitoutunut edistämään kestävästä kehitystä ja

liikkuminen on tässä työssä isossa roolissa. Liikkumisen ja liikenneturvallisuuden parantamiskohteisiin tulee niin ikään varata määrärahaa.

Perustelut

Liikenneväyläkohteet sisältävät katujen ja kevyen liikenteen väylien suunnittelua, rakennuttamista ja ajoratojen sekä kevyenliikenteen väylien päällystystöitä.

Tunnelitien eteläpäässä jatketaan vuosina 2025–2026 katujärjestelyjä mm. kaistajärjestelyjen ja liikennevalomuutosten osalta.

Isoimpana katu- ja vesihuoltoinvestointikohteena on Bensowinkujan rakentaminen vuonna 2025, mikäli asemakaava saa lainvoiman.

Kaupungin katuväläistysverkossa jäljellä olevien ilmakaapeleiden poistoja jatketaan vasta myöhemmin vuosina talouden tasapainotusohjelman jälkeen.

Muita kohteita ovat osallistuminen HSY:n 2025 toteuttamaan Ratapolun vesihuoltoverkon runkolinjan saneeraukseen uusimalla työn yhteydessä kadun reunakiveyksiä ja parantamalla pintakuivatusta.

Kaavoituksen myötä tarvittava infrastruktuurin suunnittelu asuntotuotannon edistämiseksi sisältyy liikenneväyläkohteisiin.

Kestävän liikkumisen houkuttelevuutta lisätään entisestään strategisten tavoitteiden mukaisesti.

Houkuttelevien olosuhteiden luominen tarkoittaa investointeja katuverkkoon ja matkaketjujen sujuvoittamista pyöräverkoston ja -pysäköinnin sekä opastuksen avulla.

*) Talouden tasapainotusohjelman ohjeen mukaisesti liikenneväylien määrärahaa pienennettiin 800 000 euroon vuosille 2025-2027. Liikenneväylien työohjelma on päivitetty tämän mukaiseksi.

Motiveringar

Efter att budgeten godkänts ska samhällstekniska utskottet godkänna ett arbetsprogram för de projekt som ska genomföras under respektive år. Den årliga investeringsnivån baserar sig på grundläggande förbättring och reparation av gator och gatubeläggningen för att minska renoveringsskulden beträffande gatunätverket samt på eventuella mindre nybyggen. För större projekt kan staden bevilja separata anslag.

I enlighet med sin strategi har Grankulla utfäst sig att främja en hållbar utveckling, och hur folk rör sig i staden spelar en viktig roll här. Därför bör vi också reservera anslag för åtgärder som förbättrar trafiksäkerheten och ger möjligheter till olika färd sätt.

Motiveringar

Trafikledsprojekten omfattar planering, byggarbeten och beläggningsarbeten för gator, gång- och cykelleder.

Som nybyggnadsprojekt år 2024 föreslås ett cykelgarage bredvid framtida Posttorgets cirkulationsplats med målet att få fler säkra cykelparkeringsplatser i Grankulla. För projektet kommer staden att ansöka om infrastrukturstöd för cykel- och gångtrafik.

HRM genomför en sanering av stamlinjen för vattenförsörjning på Banstigen. Staden deltar i saneringen genom att i samband med projektet förnya gatans kantstenar och förbättra ytdräneringen.

Stadens dumpningsplats för jord och snö ligger delvis på den framtida stadsbanans område och där måste ett skydd mot insyn byggas. Genom istandsättning av området är det dessutom lättare att bekämpa invasiva arter och förhindra mikroplast m.m. från att spridas ut i naturen från upptagen sand.

I och med planläggningen ingår planeringen av behövlig infrastruktur för främjande av bostadsproduktion i trafikledsprojekten.

Vi gör de hållbara färdvägarna ännu attraktivare i enlighet med de strategiska målen.

Att skapa lockande omständigheter innebär att staden investerar i gatunätverket och gör färdkedjorna smidigare genom cykelvägar och cykelparkering samt skyltning.

I enlighet med anvisningarna i det ekonomiska balanseringsprogrammet har anslagen till trafiklederna skurits ner med 150 000 euro. Arbetsprogrammet för trafiklederna år 2024 är uppdaterat i enlighet med detta.

Taulukko: Liikenneväylien alustava työohjelma vuosille 2024-2028 – Den preliminära arbetsplanen för trafiklederna för åren 2024-2028

LIIKENNEVÄYLÄT TYÖOHJELMA 2025-2029		
Kadunrak Kustannuspaikka	RAK	Kustannusarvio 2025(€)
Liikenneturvallisuushankkeet	PP	40 000,00
Matkaketjujen sujuvoittaminen	PP	10 000,00
Katusuunnittelu	SUUN	120 000,00
Valaistus	VAL	10 000,00
Bensowinkujan rakentaminen	RAK	300 000,00
Päällystys- ja muut kohteet	ASF	200 000,00
Muut perusparannuskohteet	PP	50 000,00
Kameravalvonnan suunnittelu ja toteuttaminen	PP	70 000,00
Yhteensä		800 000,00
Erillismääräraha		
Hautausmaan laajennus		150 000,00
		150 000,00
Kadunrak Kustannuspaikka	RAK	Kustannusarvio 2026(€)
Bredantie (Urheilutie-Asematie)	PP	300 000,00
Liikenneturvallisuushankkeet	PP	70 000,00
Matkaketjujen sujuvoittaminen	PP	20 000,00
Katusuunnittelu	SUUN	120 000,00
Valaistus	VAL	10 000,00
Päällystys ja muut kohteet	ASF	200 000,00
Muut perusparannuskohteet	PP	30 000,00
Kameravalvonnan toteuttaminen	PP	50 000,00
Yhteensä		800 000,00
Erillismääräraha		
Postitorin kiertoliittymän rakentaminen (II-vaihe/viimeiste		150 000,00
Kadunrak Kustannuspaikka	RAK	Kustannusarvio 2027(€)
Liikenneturvallisuushankkeet	PP	70 000,00
Matkaketjujen sujuvoittaminen	PP	30 000,00
Katusuunnittelu	SUUN	120 000,00
Päällystys ja muut kohteet	ASF	250 000,00
Valaistus	VAL	10 000,00
Forsellesintien rakentaminen		320 000,00
Yhteensä		800 000,00
Kadunrak Kustannuspaikka	RAK	Kustannusarvio 2028(€)
Liikenneturvallisuushankkeet	PP	70 000,00
Matkaketjujen sujuvoittaminen	PP	30 000,00
Katusuunnittelu	SUUN	120 000,00
Päällystys ja muut kohteet	ASF	250 000,00
Valaistus	VAL	10 000,00
Kauppalantien saneeraus	UK	500 000,00
Muut perusparannuskohteet	PP	20 000,00
Yhteensä		1 000 000,00
Erillismääräraha		
Vanha Turuntie/Turuntien uusi yhteys (Petaksent	UK	550 000,00
Kadunrak Kustannuspaikka	RAK	Kustannusarvio 2029(€)
Liikenneturvallisuushankkeet	PP	70 000,00
Matkaketjujen sujuvoittaminen	PP	30 000,00
Katusuunnittelu	SUUN	120 000,00
Päällystys ja muut kohteet	ASF	250 000,00
Valaistus	VAL	10 000,00
Gresantien saneeraus (Forsellesintie-Laaksotie)	PP	200 000,00
Bembölentie	PP	300 000,00
Muut perusparannuskohteet	PP	20 000,00
Yhteensä		1 000 000,00

JÄÄHALLIN ALUEEN INFRASTRUKTUURI - ISHALLOMRÅDETS INFRASTRUKTUR

Määräraha/Anslag 2025
20 000 €

Määräraha/Anslag 2026
600 000 €

Perustelut

Uuden jäähallihankkeen toteutuessa tulee nykyistä pysäköintialuetta laajentaa. Alueella sijaitsevaa kevyen liikenteen väylää on myös siirrettävä. Parkkialueesta on laadittu yleistason suunnitelma, jonka pohjalta rakentamissuunnittelua on mahdollista jatkaa, kun jäähallin sijainti ja mahdollinen toteutusajankohta varmistuu.

Motiveringar

POSTITORIN KIERTOLIITTYMÄN RAKENTAMINEN - BYGGANDET AV POSTTORGETS CIRKULATIONSPLATS

Määräraha/Anslag 2025
1 200 000 €

Määräraha/Anslag 2026
300 000 €

Perustelut

Tunnelitien pohjoispäähän on rakenteilla kiertoliittymä siihen kuuluvine kadun tasauksen muutoksineen Helsingintielle ja Asematielle. Hanke on välttämätön kaupunkiradan rakentamisen yhteydessä tehtävien katu- ja vesihuoltoverkon muutosten vuoksi.

Ratkaisu parantaa selkeästi liikenneturvallisuutta ja on sovitettu yhteen kaupunkiradan siltasuunnitelmien kanssa. Liikenneympyrän toteutuksen yhteydessä HSY uusii vanhaa vesihuoltoverkostoa.

Katusuunnitelma on hyväksytty ja lainvoimainen. Rakentamista on siirretty useasti kaupunkiradan suunnittelun vuoksi ja liikenneympyrän toteuttaminen tulee tehdä kaksivaiheisesti siten, ettei mitään rakenteita tarvitse rakentaa uudelleen kaupunkiradan rakennustöiden valmistuttua.

Kadun peruskorjaus toteutetaan I-vaiheessa v. 2024-2026 aikana sisältäen kadun vesihuoltotyöt ja tasauksenmuutokset, sekä reunakiveykset ja asfaltoinnit. Näiden töiden kustannusarvio on 1 200 000 €. Kiertoliittymän viimeistelyt eli hankkeen II-vaihe toteutetaan kaupunkiradan töiden päätyttyä 2026-2028, näiden töiden kustannusarvio on 300 000 €.

Tunnelitien kiertoliittymän työt valmistuvat jo pääosin vuonna 2024. Kiertoliittymän keskiosan suunnittelu ja toteutus ajoittuu vuosille 2025-2026. Eteläpäässä jatketaan vuosina 2025–2026 katujärjestelyjä mm. kaistajärjestelyjen ja iilkennevalomuutoksien osalta.

Motiveringar

Enligt förslag ska en cirkulationsplats inklusive ändringar av gatunivåerna mot Helsingforsvägen

och Stationsvägen byggas år 2024–2026. Projektet är nödvändigt i och med ändringarna i gatunätverket och vattenförsörjningen som görs i samband med bygget av stadsbanan.

Lösningen förbättrar klart trafiksäkerheten och har anpassats till broplanerna för stadsbanan. I samband med bygget av cirkulationsplatsen kommer HRM att förnya gamla vattenledningar.

Gaturitningarna är godkända och har vunnit laga kraft. Byggnadsarbetena har flyttats fram flera gånger på grund av planerna med stadsbanan. Cirkulationsplatsen byggs i två faser så att inga konstruktioner behöver byggas om då bygget av stadsbanan är klart.

Den grundläggande ombyggnaden av gatan verkställs under åren 2024–2026 i fas I. Den här fasen inbegriper arbeten med vattenförsörjning och utjämning av gatunivåerna samt sättning av kantstenar och asfaltering. Kostnadskalkylen för detta är 1 200 000 euro. Cirkulationsplatsen färdigställs i fas II när arbetena med stadsbanan slutförts 2026–2028. Kostnadskalkylen för de här arbetena är 150 000 euro.

KAUPUNKIRATA – STADSBANAN

Määräraha/Anslag 2025
6 400 000 €

Määräraha/Anslag 2026
7 200 000 €

Määräraha/Anslag 2027
7 000 000 €

Määräraha/Anslag 2028
3 400 000 €

Määräraha/Anslag 2029
1 800 000 €

Perustelut

MAL-sopimuksen neuvottelutulos on laadittu 2.6.2020 vuosille 2020-2031 valtion, Helsingin seudun 14 kunnan ja HSL-kuntayhtymän kesken. Sopimuksen toimenpiteet luovat edellytyksiä seudullisesti tarvetta vastaavalle monipuoliselle asuntotuotannolle sekä liikennejärjestelmän ja -investointien ja maankäytön yhteensovittamiselle.. Toimenpiteillä edistetään vähähiilistä ja kestävää yhdyskuntarakennetta ja sitä tukevaa liikennejärjestelmää.

Kaupungin suurimman infrahankkeen eli kaupunkiradan sekä rantaradan baanarakentamisurakat ovat käynnistyneet ja töiden vaikutukset kaupungin alueella ovat merkittäviä. Hanke toteutetaan yhteishankintana Väyläviraston sekä Kauniaisten ja Espoon kaupunkien kesken. Hankkeen toteuttajana toimii Väylävirasto. Ratahankkeen työt painottuvat Kauniaisten alueella vuosille 2024–2026.

Hankkeen toteuttaminen aiheuttaa lukuisia liikenteen katkoksia ja poikkeusjärjestelyjä, kesäkuusta 2024 alkaen. **Hankkeen määrärahavaraukset päivitetään talousarvion lopulliseen käsittelyyn mennessä.**

Hankkeen toteutusvaiheeseen ei myönnetty EU:n CEF-tukea.

Motiveringar

Förhandlingarna mellan staten, de 14 kommunerna i Helsingforsregionen och samkommunen HRT om det nya MBT-avtalet resulterade i ett avtal för åren 2020–2031. Åtgärderna i avtalet skapar förutsättningar för mångsidig bostadsproduktion som motsvarar behoven inom regionen, samt för att samordna trafiksystemet och trafikinvesteringarna med markanvändningen. Med åtgärderna främjas en koldioxidsnål och hållbar samhällsstruktur och ett trafiksystem som stöder denna.

Esbo stadsbaneprojekt har startat med byggplaneringen. Projektet verkställs som en gemensam upphandling mellan Trafikledsverket och städerna Grankulla och Esbo. Projektets verkställande part är Trafikledsverket. Inom Grankulla stads gränser startar byggarbetena i juni 2024.

PYÖRÄILYVÄYLÄ BAANA – CYKELLEDEN LÄNGS KUSTBANAN

Määräraha/Anslag 2025

1 924 000 €

Määräraha/Anslag 2026

171 000 €

Toteutuksen aikataulu tarkentuu kaupunkiratahankkeen edetessä.

Perustelut

Espoon kaupunkiradan rinnalla on tehty rantaradan baanana rakentamissuunnittelua. Baana alkaa Espoon Leppävaarasta ja päättyy Espoon Kauklahteen. Kauniaisten osalla baanaverkkoa on 2,6 km. Uusi baana kehittää seudullista ja Kauniaisten pyöräilyverkkoa radan varrella. Baana edistää pyörä- ja kävelyliikenteen turvallisuutta poistaessa suojaiteilykset baanareitiltä. Baana on tärkeä lisä pyöräilyn houkuttelevuuteen ja siten pyöräilyn liikkumistavan osuuden kasvuun. Autoilijoiden siirtyminen pyöräilyyn edistää kaupungin hiilineutraaliustavoitetta. Baanan rakentaminen toteutetaan kaupunkiradan töiden yhteydessä.

Tidtabellen för projektet preciseras då stadsbaneprojektet framskrider.

Motiveringar

Vid sidan av Esbo stadsbana har byggplaneringen av gång- och cykelleden längs kustbanan gjorts. Leden löper från Alberga i Esbo till Köklax i Esbo. Av gång- och cykelleden finns ett avsnitt på 2,5 km i Grankulla. Den nya leden utvecklar nätverket av cykelleder intill järnvägen i Grankulla. Leden främjar säkerheten i gång- och cykeltrafiken genom att övergångsställena tas bort från leden. Gång- och cykelleden längs kustbanan är ett viktigt inslag för att göra cykelåkning mer lockande och därmed öka andelen cykeltrafik. Om bilister byter till cykel så för det staden närmare klimatneutralitetsmålet. Byggandet av cykelleden sker i samband med banbygget.

KIRKONMÄEN PUISTOALUEEN KUNNOSTAMINEN – ISTÄNDSÄTTNING AV KYRKBACKENS PARKOMRÅDE

Määräraha/Anslag 2025

100 000 €

Perustelut

Kadunrakennustyöt tulevat muuttamaan alueen korkeussuhteita huomattavasti, mikä aiheuttaa suunnittelutarpeen tietä rajaavalle puistoalueelle sekä kirkolle johtavien kevyen liikenteen väylille. Tavoitteena on samalla hienovaraisesti perusparantaa maisemallisesti merkittävä Tunnelitien näkymäakselin päätepiste; Kauniaisten Kirkonmäki, tarpeellisin osin siten, että lopputuloksena on korkealaatuinen, kaupunkikuvaan soveltuva puisto.

Motiveringar

Gatubyggnadsarbetena kommer att ändra områdets höjdförhållanden avsevärt, vilket leder till ett behov att planera det parkområde som gränsar till vägen samt gång- och cykelvägarna till kyrkan. Avsikten är att samtidigt, till behövliga delar, varsamt restaurera den landskapsmässigt viktiga kyrkbacken i Grankulla, som utgör ändpunkten på Tunnelvägens siktaxel, så att slutresultatet blir en högklassig park som passar in i stadsbilden.

VIHERALUEET – GRÖNOMRÅDEN

Määräraha/Anslag 2025-2027

100 000 €/vuosi

Määräraha/Anslag 2028-2029

200 000 €/år

Perustelut

Viheralueita kunnostetaan tavoitteena viihtyisä, turvallinen ja huoliteltu kaupunkikuva. Ympäristön kehittämisessä huomioidaan kestävä ympäristörakentamisen toimintamallit tavoitteena päästöjen vähentäminen, ilmastomuutokseen sopeutuminen ja lajiston monimuotoisuus. Vieraslajien tehostettua torjuntaa jatketaan. Olevia puistoalueita kehitetään. Leikkivälineitä uusitaan turvallisuusraporttien perusteella.

Motiveringar

Vi rustar upp grönområdena så att staden hålls trivsamt, trygg och välansad. I utvecklandet av miljön beaktar vi verksamhetsmodellerna inom hållbart miljöbygge som syftar till minskning av utsläppen, anpassning till klimatförändringen och arters mångfald. Vi fortsätter att effektivare utrota främmande arter. Vi utvecklar de existerande parkområdena. Vi förnyar leikutrustningen utgående från säkerhetsrapporterna.

Taulukko: Viheralueiden työohjelma vuosille 2025-2029 – Arbetsplan för grönområden åren 2025–2029

VIHERALUEET - GRÖNOMRÅDEN 1000 €	2025	2026	2027	2028	2029
Katualueiden viherympäristöt	20	20	20	50	50
Leikkipaikat	30	30	30	40	40
Päiväkotien ja koulujen pihat	10	10	10	30	30
Puistoalueiden kunnostaminen	30	30	30	70	70
Ennalta-arvaamattomat /suunnit./ takuuhoidot	10	10	10	10	10
MENOT UTGIFTER	100	100	100	200	200

*) Talouden tasapainottamisohjelman ohjeen mukaisesti viherrakentamisen määrärahaa pienennettiin 100 000 euroon vuosille 2025-2027. Viheralueiden työohjelma on päivitetty tämän mukaiseksi

HAUTAUSMAAN LAAJENNUS –

Määräraha 2025/Anslag 2025

150 000 €

Perustelut

Kauniaisten hautausmaalla on hautauksia vuositasolla keskimäärin noin 60 kpl. Uusia tai

uudelleen käyttöön otettavia hautoja on vuodessa noin 20-30 kpl. Hautoja vapautuu vuosittain noin 1-3 kpl. Kahden arkun paikat ovat loppumassa ja arvio muiden paikkojen riittävydestä on noin viideksi vuodeksi. Hautausmaan laajennuksen tarveselvitys on hyväksytty vuonna 2024. Laajennus on alustavien arvioiden mukaan mahdollista toteuttaa ainakin osittain omana työnä.

Motiveringar

IRTAIN OMAISUUS - LÖS EGENDOM

IT-HANKINNAT - ANSKAFFNING AV IT-UTRUSTNING

Määräraha/Anslag 2024
538 000 €

Määräraha/Anslag 2025
450 000 €

Määräraha/Anslag 2026 – 2028
350 000 €/v

Perustelut

Vuoden 2024 painopisteet:

- Tietoturvan parantaminen
- ICT-infrastruktuurin modernisointi
- Laitehallinta
- Sivistystoimen ICT-infrastruktuurin yhtenäistäminen

Motiveringar

Tyngdpunkter år 2024:

- förbättring av datasäkerheten
- modernisering av it-infrastrukturen
- förvaltning av apparatur
- standardisering av it-infrastrukturen inom bildningstjänsterna

KONEKALUSTO - MASKINDEPÅ

Hankintahinta/Anskaffningspris 2025-2027
300 000 € / v

Korvattavien laitteiden kirjanpitoarvojen ollessa nolla euroa, kirjataan vaihtohyvytykset kuntatekniikan käyttötalouteen muihin toimintatuottoihin myyntivoitoiksi. - Då bokföringsvärdet för de maskiner som ska ersättas är noll euro bokförs ersättningarna för bytesmaskiner i kommunteknikens driftsekonomidel som försäljningsvinster under Övriga inkomster.

*) Talouden tasapainottamisohjelman ohjeen mukaisesti konekaluston hankintamäärärahaa pienennettiin 300 000 euroon vuosille 2025-2027. Konevarikon hankintaohjelma on päivitetty tämän mukaiseksi.

*) I enlighet med anvisningarna i det ekonomiska balanseringsprogrammet har anslaget för anskaffning av maskiner sänkts till 300 000 euro för året 2025-2027. Anskaffningsprogrammet i budgeten är uppdaterat enligt detta

Taulukko: Konevarikon investointisuunnitelma vuodelle 2024 – Investeringsplan för maskindepån för år 2025

KAUNIAISTEN KAUPUNKI						
KONEVARIKKO						
INVESTOINTIOHJELMA 2025						
Kone no:	Vuosimalli	Kohde	Hankintahinta	Vaihto	Hyvitys	Netto meno
21	2015	Traktori, Valtra N134D	210000		25000	185000
99	uus hankinta	Polanneterä	25000			25000
99	uus hankinta	Peräkärri kaivuriin	15000			15000
99	uus hankinta	Vesikasviniittokone Gallträskin hoitoon	15000			15000
99	uus hankinta	Wille-koneeseen uusia työlaitteita: aura	35000			35000
2025		YHTEENSÄ EUROA	300000		25000	275000

Perustelut – Motiveringar

KONE 21 Valtra N 134D Traktori käytössä liikuntatoimen ulkoalueiden huoltotöissä. Traktori ei sovellu liikunta-alueen kunnossapitotöihin sen vaikeasta hallinnasta johtuen, ja kunnossapitoyksikkö on joutunut korvaamaan konetta talvikunnossapitotöissä. Korvataan tämän koneen tilalle kunnossapidon käytössä ollut kone 31. Kunnossapitoon hankitaan uusi tehokkaampi monipuolisempi traktori uusimmalla päästöluokituksella näin vähentäen hiilidioksidipäästöjä.

Työlaitteet 99;

Kone 20 /valtra traktori hankitaan lisävarusteena polanneterä, jotta talvikunnossapitotyöt saadaan hoidettua, polanteen poiston osalta, nykyiset polanteen poistoon varatut laitteet eivät sovellu nykykalustoon, määräraha 25 000€.

Lisäksi samaan koneen käytössä oleva peräkärri peruskorjataan, (renkaat/lavan maalaus ja tekniikan uusiminen) määräraha 14 500 €.

Kone 31 Wille 865 ja Kone 32 Wille 865 koneisiin työlaitteita vanhojen rikkinäisten tilalle, pesuri 15 000€, hiekoitin 8 000€, kauhaharja 10 000€;

Lisäksi hankitaan Gallträskin vesikasvillisuuden poistoon työlaitteita, jotta työ voitaisiin jatkossa tehdä omana työnä. Varataan rahaa 15 000€. Nyt työstä maksetaan 20 000 – 40 000 € vuodessa.

RUOKA- JA PUHDISTUSPALVELUIDEN KONE- JA LAITEHANKINNAT - ANSKAFFNING AV UTRUSTNING TILL KOST- OCH RENGÖRINGSSERVICEN

Määräraha/Anslag 2025
180 000 €

Perustelut

Ruoka- ja puhdistuspalveluiden vuosittain toistuvien kone- ja laitehankintojen investointikatoksi on talouden tasapainottamisohjelmassa määritetty 80 000 € vuosien 2025-2027 osalta. Ruoka- ja puhdistuspalvelut käyttävät tulosalueelle myönnetty määrärahat tarkoituksenmukaisesti kone- ja laitehankintoihin ennalta suunnitellusti. Raha on myös tarkoitettu kattamaan äkillisiä ja ennalta arvaamattomia kone- ja laiterikkoja kohteissa.

Ruoka- ja puhdistuspalveluilla on vuodelle 2024 varattuna 100 000 € käytettäväksi ruotsinkielisen koulukeskuksen keittiön astianpalautus- ja pesulinjaston uusintaan. Hankinta ei kuitenkaan vuoden

2024 aikana ole tarkoituksenmukainen, sillä ruotsinkielisen koulukeskuksen keittiön toiminnallisuutta ja sen kehittämistä on tarkasteltava laajempaa kokonaisuutena yhdistäen vuosien 2024-2025 määrärahat. Näin ollen esitetään vuoden 2024 määrärahan 100 000 euroa siirtämistä käytettäväksi vuoden 2025 määrärahan 80 000 euroa yhteydessä.

